

СЛОВАРЬ РУССКОГО ЯЗЫКА

XI~XVII вв.



НЕСТОР-ИСТОРИЯ

УДК 80/81
ББК 81.2Р-4
С 48

Словарь подготовлен при содействии Российского гуманитарного научного фонда (РГНФ), проекты № 10-04-00248 «Историко-лексикографическое описание русского языка XI–XVII вв.» и № 13-04-00093 «Лексикологическое исследование и словарное описание русского языка XI–XVII вв. (“у” – “умытникъ”))», и Отделения историко-филологических наук РАН (Программа фундаментальных исследований Президиума РАН «Традиции и инновации в истории и культуре», проект «Русская историческая лексикография как способ описания культурно-языковой эволюции восточных славян в эпоху Средневековья»)

Издание осуществлено при финансовой поддержке Российского гуманитарного научного фонда (РГНФ), проект № 15-04-16098д



Редакционная коллегия

член-корр. РАН А.Е. АНИКИН
д-р филол. наук, проф. Е.М. ВЕРЕЩАГИН
канд. филол. наук Е.И. ДЕРЖАВИНА
д-р филол. наук, проф. И.Г. ДОБРОДОМОВ
канд. богосл. М.С. ЖЕЛТОВ
акад. РАН А.А. ЗАЛИЗНЯК
канд. филол. наук Р.Н. КРИВКО (главный редактор)
проф. д-р И. МАЙЕР, Швеция
акад. РАН А.М. МОЛДОВАН
д-р филол. наук С.А. МЫЗНИКОВ
д-р филол. наук, проф. Т.В. ПЕНТКОВСКАЯ
канд. филол. наук П.В. ПЕТРУХИН
д-р филол. наук А.А. ПИЧХАДЗЕ
проф. д-р Й. РАЙНХАРТ, Австрия
канд. филол. наук Г.Я. РОМАНОВА
проф. д-р Ф. ТОМСОН, Бельгия
канд. ист. наук А.А. ТУРИЛОВ
д-р филол. наук, проф. Б.А. УСПЕНСКИЙ
д-р филол. наук, проф. М.И. ЧЕРНЫШЕВА
канд. филол. наук, доц. А.В. ШАРАНДИН
проф. д-р Р. ШТИХЕЛЬ, Германия
акад. РАН В.Л. ЯНИН

Авторы выпуска: Л.Ю. АСТАХИНА, А.С. БЕЛИКОВА, А.В. ГРИГОРЬЕВ, Е.И. ДЕРЖАВИНА, Н.А. ЗАМЯТИНА, Н.А. ЗЯБЛИЦЫНА, Р.Н. КРИВКО, Н.А. КУЛЕВА, К.А. МАКСИМОВИЧ, М.А. МАЛЫГИНА, Е.А. ОСОКИНА, Я.А. ПЕНЬКОВА, М.В. ПРЖЕВСКАЯ, А.Е. СОБОЛЕВА, М.М. ШЕТЭЛЯ

Редакторы выпуска: Е.И. ДЕРЖАВИНА, Р.Н. КРИВКО, В.Б. КРЫСЬКО, К.А. МАКСИМОВИЧ, Г.Я. РОМАНОВА, М.И. ЧЕРНЫШЕВА

Рецензенты: чл.-корр. РАН А.А. ГИППИУС (НИУ ВШЭ), д-р филол. наук, проф. О.Ф. ЖОЛОБОВ (Казанский федеральный университет), д-р ист. наук П.С. СТЕФАНОВИЧ (ИВИ РАН)

ISBN 978-5-4469-0663-5



9 785446 906635

© Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Институт русского языка им. В.В. Виноградова РАН и издательство «Нестор-История», продолжающееся издание, 1975 (год основания), 2015
© Коллектив авторов, 2015
© Редакционно-издательское оформление. Издательство «Наука», издательство «Нестор-История», 2015



Т

ТОМЪ, м. 1. Книга; том (ср. греч. τόμος). Фома Увалденский въ томѣ ꙗ в титлѣ ꙗ в главѣ ꙗни повѣдаеть. Сим.Пол.Бес., 15–15 об. XVIII в. ~ XVII в.

2. *Постановление, указ.* И судъ, егоже изнеслъ бѣше помѣстный соборъ московский, бѣ совершенно чистъ и всячески праведенъ, по святымъ правиломъ составленный, и по нашихъ патриаршихъ томахъ утвержденный. Д.патр.Никона, 309. 1666 г.

ТОМАРЬ, м. и **ТОМАРА**, жс. *Стрела с тупым наконечником* (ср. хант. тамар ‘тупая стрела для охоты на белку’). 8 стрѣлъ крымскихъ въ 4 пера, 3 томары, 3 кайдалики. Оруж.Бор.Год., 24. 1589 г. И служивыхъ, гсдѣрь, людеи братские ж люди грабили, и твои гсдѣрвы товары отимали, и бороны у служивыхъ людей драли, и томарами по нихъ стреляли. Якут.а., карт. 3, № 13, сст. 41. 1641 г. Ящикъ липовой, а в немъ б стрѣлъ с томарами костяными бѣлыми березовыми. Оп.им.Матв., 15. 1677 г. Въ дому потребенъ токмакъ, томарь стрѣлъ<ь>ный, не буди въ людехъ тетеревь бездѣлъ<ь>ный. Истом.Лиц.букварь, 35. 1691 г. Запѣлъ комаромъ, а сѣлъ томаромъ. Сим.Послов., 106. XVII в.

ТОМАРИЙСКИЙ, прил. *То же, что томарисковый.* <С>адовое же томарийское древо растет во странах Вавилонских (de thāme tamariscus wasset букв. ‘местный тамариск растет’). Травник Любч., 606 об. XVII в. ~ 1534 г.

ТОМАРИСКОВЫЙ, прил. *Относящийся к растению семейства тамарисковых* (ср. вульг. лат. tamariscus). [Заглавие] Тамарискус по латынски... Тамарисково древо естествомъ есть горячо и сухо (de tamariscus latinisch). Травник Любч., 606. XVII в. ~ 1534 г. Тамарисковой плод или древо, варено в винѣ или во иноиъ питие, отворит залегание жил печеныхъ такоже и селезенныхъ (tamariscus mit wine ghesaden ‘тамариск, варенный в винѣ’). Там же, 606 об. Болящий да восприемлет ту воду утре и вечере... смешавъ с водою томарисковою поравну. Леч. V, 233. XVI–XVII вв. [Ср.: О дикомъ же стомарискове древе чти главу ꙗꙗ... Стомарисково древо растет при водахъ (van deme wilden les ‘о дикомъ читай’... de wilde tamariscus wasset ‘дикий тамариск растет’). Травник Любч., 606. XVII в. ~ 1534 г.] – Ср. **томарийский**.

ТОМАРОКЪ, м. *Стрела, дротик.* Томорокъ. Акѣс. Влх.Словарь, 679. XVII в.

ТОМАША см. **тамаша**

ТОМГА, ТОМЪГА см. **тамга**

ТОМЕНИЕ см. **томление**

ТОМИЛЬНЫЙ, прил. *Предназначенный для совершения пытки.* Муж же то [‘тот’, т.е. Ориген] под<ь>я сѣюзы и муки по тѣлеси: и от желѣза, и въ амѣ темничнѣи дручение, и въ многи дѣи нозѣ четырьми древы томильными и пропятъ... крѣпко претерпѣ (тоѣ колаστηρίου). Хрон.Г.Синк., 170. XV в.

ТОМИМЫЙ см. **томити**

ТОМИТЕЛЕВЪ, прил. *Принадлежащий, относящийся к мучителю, тирану.* Томителю гърдыню низъвъргль еси [мученик Платон] на землю. Мин.ноябрь, 399. 1097 г. Явѣ обручися Хви, томителево устрѣмление все погаси... Пелагие всеславная (тоѣ турávнов). Мин.Пут.², 83. XI в. Прѣблженныи Георгие, испровръгль еси томителю противныи пыкы (тѣв турávнов). Ил.кн., 286. XI–XII вв. Сталь еси [Юлиан Аназарбский] прѣдъ судишемъ томителевомъ (турávнкоѣ). Мин.июнь, 147. XII в. Томителево суровство обличаеши [мч. Фалелей]. Мин.май, 61 об. XIII в. – Ср. **томительный**.

ТОМИТЕЛЬ, м. 1. *Тиран; мучитель.* Не бо и цѣрь зловѣрнѣи цѣрь еште есть, нѣ томитель (тѣравнос). Изб.Св. 1073 г.², 389. Гръдѣся томитель ранами пожрѣти крѣпкое твое трѣпѣние хотяше лъстивыи (ѣ турávнос). Мин.Пут.³, 117 об. XI в. Тебе дѣльма стонеть и плачеться Гѣжа великая, тебе дѣльма та напасть на ню и зла от томитель (ѣтѣ тѣв турávнов). (Муч. Февронии) Усп.сб., 235. XII–XIII вв. Не входя дѣи бо дверю Христа моего на промышленни люде [вар. XVI в.: людемъ] Его, ниже съдрѣжаху заповѣди Его, ниже по нихъ грядуще живуть, но входя инуду, якоже бо прескачуще врата и разаря другое вхождение, татъ есть и разбойникъ [так]: татъ убо, яко хотя яже не имать своя сътворити, разбоиникъ же, и яко томитель, и губитель, и растлитель. (Поуч. Ио.Злат.) ВМЧ, Ноябрь 13–15, 892. XVI в. ~ XV в. О томителю бѣдне и страстне, о вожду слѣпый и потемненный наставниче! Евфр.Отрапит.пис., 41. 1691 г. – *О дьяволе, сатане.* Бѣгаи убо зълыхъ дѣлъ: аште бо подѣ тѣми падеши по отъметании сотоны и по Христосовѣ

обѣштани, горьчаишемъ искусишися томи-
телемъ зѣло (тоῦ τυραννοῦ). Изб.Св. 1073 г.²,
270. Хѣтрьстѣнѣ [вм.: хѣтрьстѣнѣ] изыскаль
[вм.: изыскала] еси блѣгыхъ источникъ... разо-
ривыши тврьдыми крѣпостыи многольстѣна-
го дрѣвья(а)го томителя, мѣнишьско(е)мъ
образемъ бжѣствѣная красото, мѣнѣя много-
страстная [св. Епистима] (в греч. иначе: τὸν...
δράκοντα 'змѣя'; слав. к: τὸν... τυραννον?).
Мин.ноябрь, 300. 1097 г. – Перен. *О матери-
альном мире*. Видихъ бо, како челоуѣкомъ
сдѣваетъ томитель се и мятеженъ творить миръ
сей, прилагаетъ я отсюдѣ тамо, овы от богатъ-
ства в нищету, иныя же от убожества в славу
(ὁ τυραννος... κόβρος). Варлаам и Иоасаф¹, 165.
XVI в. ~ XI–XII вв.

2. *Властитель*. И възнесся срѣдце его
[Александра] зѣло, и облада страны, и языки,
и томителъ<ъ>ми (τυράννων). Хрон.Г.Амарт.,
199. XIV в. ~ XI в. Тит же, шедъ внутрь, уди-
вися о твердости града, и стѣнъ, и сѣнъ, иже
томителя безумиемъ остависта (οἱ τυραννοί).
Флавий.Полон.Иерус. (Арх.), 365. XV в. ~ XI–
XII вв. Родися съ гнѣвомъ левъ, и единеное
жизни его, и необещание къ своеужичному,
якоже и нѣкакъ томитель бесловескихъ [так
в изд.], презорьства дѣля, еже от ества имать,
къ многымъ равночѣстна не рачи принимати
(τύραννος). Шестоднев Ио.екз.² (Б.), 556. XV в.

3. *Передача греч. κόλαξ 'льстец', приня-
того при переводе за производное от κολάζω
'наказывать'*. Никакоже подобаетъ добродѣ-
телъ<ъ>ному... отбѣгивати утѣшения и утѣ-
шити инога, да [в изд.: за] ни горду быти, ни
мукару, ни томителю, но обою сею злу томи-
ти некротчение (κόλακα). Хрон.Г.Амарт., 394.
XIV в. ~ XI в.

ТОМИТЕЛЬНѢ, нареч. *Свирепо, яростно*.
Си же [утроба], о укорѣхъ пожаливыши,
къ намъ томительнѣ, съмущаючися и дивия
[ματιάσσοῦσα καὶ ἀγρία 'разъяренная и сви-
репая'], отвѣщавааше: почто мене хулами
мещете (τυραννικόζ)? Ио.Леств.¹, 95. XII в. – Ср.
томительно.

ТОМИТЕЛЬНИЦА, ж. *Жестокая прави-
тельница (зд. перен.)*. О... влдѣцъ утробѣ слово
'дѣ'... Повѣдай намъ, о всѣхъ члѣвкъ томитель-
нице, яже вся еси закупила златемъ несѣгьстѣ-
ва, откуда вьходъ въ нѣ [ἐν ἡμῖν 'в нас'] имаши
и что по вьходѣ ражаеши (ὃ πάντων τῶν βροτῶν
τυραννίς)? Ио.Леств.¹, 94 об. XII в. Общая
наша госпожа и всех томителъ<ъ>ница свой-
ства своего желает и для ради прироженнаго
своего естества весь срам отлагает. Яко неко-
торый гладный пес или волк на вся человеки
шибается, подобно же тому и гладная утро-
ба никого не срамляется. Посл.С.Шаховского
Д.Пожарскому, 411. XVII в.

ТОМИТЕЛЬНО, нареч. *То же, что
томительнѣ*. Домъ свои съ правдою строй,

не тѣмительно, нищихъ на свою работу безъ
любве не нуди. (Поуч.новопоставл.священни-
ку) РИБ VI, 105. 1285–1291 гг.

ТОМИТЕЛЬНЫЙ, прил. 1. *То же, что то-
мительевъ*. Тебе ради съ тѣщаниемъ съмрътъ
изволи Феодосия мѣнца, прѣшении томи-
тельныхъ не ужасивышися, Твоеи страсти
вольнѣи, Хѣ, съподобися (τυράννων). Мин.
Пут.³, 118–118 об. XI в. Томительнѣ чин въс-
приимъ, Павль, ихъ [христиан] разганяаше...
нынѣ, радуяся, стражеть званъ апостоль
(τυράννου). Мин.июнь, 195 об. XII в.

2. *Такой, который доставляет муче-
ния, страдания*. Молитвами прпѣднаго абие
томителъ<ъ>ны<и> бѣсъ отиде от него [бесно-
ватого]. Ж.Дм.Пр.¹, 90. XVI в. ~ XV в.

3. *Такой, который наказывает; каратель-
ный*. Знаменай, яко ангелу убо се знамение на-
ложити повелѣнную подиру [греч. ποδῆρης],
рекше одоже, даже до ногу сходящю, и поясъ
о чреслѣхъ образъ подобенъ священнику; ан-
геломъ же секиры в рукахъ имущимъ, еже ска-
зуетъ томителъ<ъ>ную нѣкую силу, яко отъ
сего разумѣвати намъ хотящюму съвершится
дѣлу (τιμωρητικόν). (Д.Ареопаг. О неб.свящ.)
ВМЧ, Окт. 1–3, 333. XVI в. ~ XV в. Есть же,
егда и иже въ насъ богосудьствъ суть обра-
зи, яже наздаваемая святыхъ ангель орудия;
овѣмъ убо сказующимъ исправителъ<ъ>ное
наказание, или томителъ<ъ>ную правду, овѣмъ
же напастей свобождение (τιμωρόν). Там же,
369. – В знач. сущ. **Томительно**, с. *Наказание*.
Паче же и се промысла показателъ<ъ>но...
Промысла же ниже [вм.: и еже – καὶ τοῦ] нечѣ-
стивыхъ томителъ<ъ>ное (τὸ... τιμωρητικόν).
(Д.Ареопаг.Посл.) ВМЧ, Окт. 1–3, 769. XVI в.
~ XV в.

4. В знач. сущ. **Томительно**, с. *То, что за-
служивает наказания*. А паче речеть кто:
не томителъ<ъ>но немощъ, супротивно же про-
щение (καὶ τοῖ φαίη τις οὐ τιμωρητὸν ἢ ἀσθενεία,
τοὐναντίον δὲ συγγνωστόν 'но кто-нибудь ска-
жет, что слабость заслуживает не наказания,
а, напротив, прощения'). (Д.Ареопаг. О бож.
им.) ВМЧ, Окт. 1–3, 511. XVI в. ~ XV в.

ТОМИТЕЛЬСТВЕННЫЙ, прил. *Деспоти-
ческий, тиранический*. Бысть [имп. Лев V]...
грѣдь обычаемъ, яко звѣрь волею, некроткоу
устремлениемъ, неодрѣжим и нетрѣпльивъ...
и томителъ<ъ>ствѣнѣн [вм.: томительственъ]
(τυραννικότερος). Хрон.Г.Амарт., 492. XV в. ~
XI в.

ТОМИТЕЛЬСТВО, с. *Жестокая власть,
тирания*. Еще же и сущимъ у нихъ [древних
людей] княземъ чѣсти ради наченъшемъ ли
страха ради томительствия ихъ яко бѣгы по-
чтоша (τής... τυραννίδος). Хрон.Г.Амарт., 61.
XIV в. ~ XI в. Потом яко закона храняху [древ-
ние люди]... повелѣниемъ мчтлѣвымъ служа-
ху кумиромъ, и се быс<ъ> житиемъ въ дѣло,

яко ли напасти, ли томительствомъ поработишьше [ἢ συμφορᾶ, ἢ τυραννίδι δουλεύσαντες 'служа рабами обстоятельствомъ или тирании'], члѣвци необъщание мое [вм.: необъщасмое – ἀκοινώνητον] имя на камень и на древо преложиша (τυραννίδι). Там же, 62. – Перен. Аще бо людие плакашася над нимъ [Моисеем] дѣнии ·л̄; кол<ь>ми паче се [вм.: сь] не престаеше убо рыдая неударимо даже и до конца жития своего, опаляясь вѣс<ь>ма и боля есѣтвнымъ томительствомъ (ὕπὸ τῆς φυσικῆς τυραννίδος). Хрон.Г.Амарт., 105. XIV в. ~ XI в. Но паки своимъ закономъ прелестномъ порабощень род нашъ, царствоваше смерть чловѣки томительствомъ диаволим и въ осужение адово вся посылая (τῇ τυραννίδι). Варлаам и Иоасаф¹, 136. XVI в. ~ XI–XII вв. – Ср. **томительство**.

ТОМИТЕЛЬСТВО, с. 1. *То же, что томительство*. Уставила (е)си смъртнаго томительства, бесмъртия жизни родившия творца Х̄а, избавителя нашего, Дѣво неискусобращная (τὴν τυραννίδα). Мин.ноябрь, 330. 1097 г. Потом яко законъ храняху [древние люди]... повелѣнием мучительственнымъ служаху кумиром, и се быс<ть> житиемъ въ дѣло, яко ли напасти<ю>, ли томительствомъ поработавше члѣвци необъщасмое имя на камень и на древо преложиша (τυραννίδι). Хрон.Г.Амарт. (Увар.), 40 об. 1456 г. (1558): Христианский же родъ повсюду да избавленъ будетъ отъ томительства иноплемнныхъ агарянь, и возвысится родъ православныхъ. Львов.лет. II, 605. XVI в. Что не твориши дѣла ходатанскаго?.. Тии ж<е> ни на распутьяхъ смѣли быша что рещи, всюду повелѣния твоего боящися. Нѣсть то христианство, но томительс<ь>ства звание (τυραννίδος). (Ж.Ник.) Мин.чет.апр., 53. XVI в.

2. *Насилие*. Сия [злыхъ духов] мы не злы испрѣва отъ Б̄а сѣтворены нарицаемъ, нъ сѣвратъмы ума отъ унышны на горьшину прѣпадъша... Творцу припуштаниемъ съхранити [передача греч. асс. сит inf.: φαῖνεν... τὸν δὲ λοιπὴν... φρουρήσαι '(утверждаем, что) Творецъ... сохранил'] агельскъмъ родъ члѣвскый, якоже да не нуждею и томительствомъ [так в изд.] дѣлая [дьявол] и невидимъ находя на ты, яке зависти ради възненавидѣ, бе-сумнѣния погубить (τυραννίδι). Изб.Св. 1073 г.², 529. Твѣрць же пристави стѣбъ ангѣл хранити рода члѣвскаго, яко не нужею ни томительствомъ [так в изд.] требуя [χρῶμενος 'пользуясь'] невидимыи послѣдствыя [ὁ ἄορατός ἐπίων 'невидимо приступающий (о дьяволе)'], ихъже зависти ради возненавидѣ и беспрестанно истляеть (τυραννίδι). Хрон.Г.Амарт., 72. XIV в. ~ XI в. Не страх бо, ни томительство влечаше люди, но желанне и еже к нему [Иоасафу] от сердца любви (ἡ τυραννίς). Варлаам и Иоасаф¹, 248. XVI в. ~ XI–XII вв. Избави нас еже быти порабощеннымъ диаволу и еже нуждею,

и томительством, и неволю сѣгрѣшати. Иос. Вол.Просветитель, 157. XVI в. И такового ради его [Иосифа, архиеп. Коломенского] покаяния изъ архиерейства его вѣс<ь>ма не извергохомъ, точию порученную ему паству словесныхъ овецъ за безмѣрную его ярость и жестосердие, яко розлична томительс<ь>ства и мучения людемъ показа, отгяхомъ. Д.Иос.Колом., 157. 1676 г. Того ради Богъ вложить во власти немилосердыя на рабы многия, томительс<ь>ство на сироты, яко ни въ чемъ шадити не имутъ, и возненавидитъ богатъ убога... и всѣмъ будетъ пагуба великая. Пов. о табаке, 433. XVIII в. ~ XVII в. || *Мука, мучение*. Московского государства измѣнники и христьянской вѣре разорители Михайло Салтыковъ да Фетка Ондроновъ съ товарищи... (на) сего праведнаго Михайла Федоровича и на его благочестивую мать, рожую его, иноку Марфу Ивановну, нападаютъ и злымъ томительствомъ, и крѣпкими приставами, и гладомъ, и всякими розными злыми теснотами душу праведнаго мучаше, и домышляхуся, какъ бы его, аки агнца незлобиваго, смерти предати. СГГД I, 611. 1613 г.

3. *Вид пытки, мучения*. Колики убо рати на церковь въздвижены быши, и воинства многа приготовлена быши, и оружия изощрена быши, и всякъ видъ мучения и казни умышленъ бысть... и звѣрей зуби, и пучины, и разграбленія, и иная тмами томительства, ни словомъ изорчена ['изреченные'], ниже дѣломъ стерпина (βασιανστήρια). (Маргарит) ВМЧ, Сент. 14–24, 883. XVI в. ~ XV в.

ТОМИТЕЛЬСЦѢ, нареч. *Насильственно, путем узурпации*. Левъ бо, Савриискый нарицаемъ, Феодосна Новаго премогъ, томительсцѣ восхити Римское црство (τυραννίσας 'применив силу'). (Ж.Никиты) ВМЧ, Апр. 1–8, 70. XVI в.

ТОМИТИ. 1. *Мучить, терзать; тж. перен*. Прѣданъ бо бывъ, якоже глѣхъ, Издрѣль супротивнымъ, якоже наказати и съ поштадѣниемъ и члѣбнемъ, Асурии же горьцѣ и немилостивѣ ѣ томляху (αὐτοῖς χρησάμενοι 'с ними обращались'). Изб.Св. 1073 г.², 393. Яко искони Б̄ѣ болѣзни чловѣку причета, не томя его, ни мучя, нъ цѣломудрна и творя, и кажя и (τιζορούμενος). Изб.Св. 1076 г.¹, 440. Дни настоящю мьлва бываетъ въ члѣвцѣхъ и мятежъ, и пришѣдъши ноши вѣси уснуть; тако и члѣвкъ, томимъ отъ мысли, примышно постѣ, вѣся умьртвит(ь). Там же, 626. Не доидеже [ἕως μὲν] ли миръ имѣяху [люди Израилевы] и къ себѣ, и къ Б̄у, Егуптомъ пещницею желзною томими (πιεζόμενοι). Гр.Наз., 185. XI в. Не единою побимъ [вм.: побѣдимъ – ἡττηθεῖς] бѣгаеть лукавыи, нъ сьмотритъ паки, кудѣ убо вьнидетъ утаивъши и томить насъ вьходитъ (μετελεύσεται 'нападет, атакует'). (Ж.Феод. Студ.) Выг.сб., 191. XII в. Давышаго мнѣ очи

похулити пудите, лстите мя, акы безумна... томите паче мучитель, отвергъше истину, глаголати лъжо. Кир.Тур. XV, 338. XIII в. ~ XII в. Томимомъ бо Антиоханомъ от скоропия и от комарь, сътворивъ [Аполлоний Тианский] мѣдяны скоропии и погребъ ихъ въ земли, и малъ столпъ мороморянь постави надъ нимъ (τυραννοῦμενοι). Хрон.Г.Амарт., 305. XIV в. ~ XI в. [то же – Ипат.лег., 30. Ок. 1425 г.]. Размышления многа, в мою душу входяще, злѣ томять мя (τυραννοῦσιν). Варлаам и Иоасаф¹, 249. XVI в. ~ XI–XII вв. Невѣрныи ж<е>, аще и мало что постраждеть, прѣбываетъ, томля себе помышлен<ь>ми своими. (Патерик Сжит.) ВМЧ, Дек. 31, 2719. XVI в. ~ XIV в. Посольство х королю польскому бездельно бысть и в бесчестии быши посланнии от Московского государства, ихже начыши до конца оскорбляти и гладом томити. Сказ.Авр.Палицына¹, 210. 1620 г. Се нас томит неволя наша, обаче ю по се забыхом; се изходит зверъ великий, иже хошет людей твоихъ поясти; се мечи на нас острят, да како всех купно погубят. Артакс.действие, 229. 1672 г. Пять недѣль непрестанно лихоратка съ кашлемъ томила (trafiła). Х.Рад., 223. 1695 г. ~ 1628 г. Нѣкни же брат именем Паисеи, одержим зубною болѣзнию, и вел<ь>ми томяше и; и прииде на мѣсто, идѣже обрѣтены стѣхъ мощи. Ж.Павла Обн., 97 об. XVII в. ~ XVI в. Васъ кормитъ море, а насъ томить горе. Сим. Послов., 178. XVII–XVIII вв. И азъ повелѣл то мѣсто изрыти, и ископавше групъ зловонень и смердящъ, изотлѣ все тѣло ея, токмо кости едины главныя и афендроновыя, и отъ смрада оного много болѣзнями томиши, инии же помроша. Пов. о табаке, 432. XVIII в. ~ XVII в.

2. *Карать, наказывать.* И томи мя Бѣ, о нихъже съгрѣшихъ (Иов. XXXIII, 27: ἤτασεν). Изб.Св. 1073 г.², 287. Отъгнудъ убо лукодѣства и къзни таковыя томимыя быти мьно (κολαστέας). (Сард. 2) Ефр.корм., 281. XII в. И тгда шедша глаголѣта князю [Святополку]: почто сице твориши, а не исправляя томиши и мучиши? (Сказ. о ч.Бор.Глеб.) Усп.сб., 67. XII–XIII вв. Никакоже подобаеть добродѣтел<ь>ному... отбѣгывати утѣшения и утѣшити иного, да [в изд.: за] ни горду быти, ни мукаро, ни томительно, но обою сею злу томити некротчение (κολάζειν). Хрон.Г.Амарт., 394. XIV в. ~ XI в. Цсря град(а) закон [ὁ πολιτικός νόμος] себе или инѣхъ скапляющих томить: ово убо главною казнью, когда же похулен<ь>емъ и заточѣемъ, когда же самострѣемъ (τιμωρεῖται). Никон.Панд. (юр.), 354. XIV в. ~ XII в. Учтлѣ ж<е> его [отрока Варфоломея] съ многымъ прилежаниемъ учаще ег<о>, но отрокъ не внимаше и не умѣяше, не точень быс<ть> дружинѣ своен, учящимся с нимъ; о семь убо много бранимъ бываше от родителю своено, болѣ же от учтлѣ томим,

а от дружины укаряем. Ж.Серг.Р.Епиф.², 23. XVI в. ~ 1418 г. Гси, смлѣри крѣпльшая мене люди Ефрѣмля, да умолчи в колнѣ брата твоего Вениамина въ лодехъ твоихъ; отъ мене Махирь снидоша взирающии тебе; от Завлона Гсѣ не томи я [(Суд.) ВМЧ, Сент. 1–13, 70. XVI в.: Господь не томи е] (ср. Суд. V, 14: κύριος ἐπολέμηε μοι ἐν θυατοῖς ‘Господь ополчился против меня среди владык’). (Суд. V, 14) Библ.кн.¹, 56 об. XVI в.

3. Кого, что. *Изнаурять, смирять.* Братъ же, то видѣвъ, прѣсть възъмъ, всыпа си на главу и сам ся томляше, Бѣ моля за нь (ἐαυτὸν συνέτριβεν). Патерик Син., 169. XI в. Тшеславием творимѣи постъ без мзды суть... Тѣмъ таковѣи сугубъ не оправдаются, тѣло томяще, а мзды не приемлюще (κατατίκοντες). Варлаам и Иоасаф¹, 157. XVI в. ~ XI–XII вв. Всякимъ воздержаниемъ томляше плоть свою. Пах.Ж.Кир.Б., 85. XVI в. ~ XV в. Святыи же пребывааше въ прѣвомъ подвижѣ чрънеческомъ, постными труды и подвигы томя себе. Ж.Авр.Смол., 29. XVI в. ~ XIII в. В сапоги же босыма ногама обувашеся [Юлиания Осорына], точию под нозе свои ореховы скорлупы и чрепие острые вместо стелек подкладаше, и тело томяше. Пов.Ульян.Осор., 280. XVII в. || Неперех. *Изнаурять себя постом, поститься.* Томите въ прѣ и въ свары алчете, биете пѣстыя [вм.: пѣстию – πυγμαῖς] смѣрнааго (ψηστεύετε). (Ис. LVIII, 4) Кн.прор.², 144. XV в. || *Иссушать (о земле).* Того ради затваряеться нбо, ово ли зылѣ отвѣрзаеться, градъмъ въ джда мѣсто пушая, ово ли слано плоды узнабля и землю ведръмъ томя нашихъ ради зълъбъ [ср. Пс. CIV, 32: καταφλέγων]. Златоструй³ (Г.), 184. XII в. [то же – Лавр.лег., 169. 1377 г.].

4. *Притеснять, угнетать.* И брѣви встызауть [неправедно разбогатевши], и дрочаштесе на тържиштнихъ, и ништѣя томяште. Изб.Св. 1073 г.², 352. (1193): И в дни бо алканья вашего обрѣтаете свою волю и повинныя своя томите (Ис. LVIII, 3: ὑποβόσσετε). Лавр. лет., 409. 1377 г. Прочая же сущимъ въ градехъ и селехъ ег<о> [Максимиана] злѣ гладъ купно и губительствие томляше (κατέτρυχεν). Хрон.Г.Амарт., 330. XIV в. ~ XI в. А приказныхъ старцовъ томилъ и держалъ ихъ у себе по недѣли и по двѣ, а безъ нихъ соль не варилась и люди всѣ въ розбѣгъ были. ДАИ V, 368. 1675 г. Тол<ь>ко за наше согрѣшение послалъ намъ Богъ царя законопреступника еллинския вѣры, и томить насъ: хошетъ привлещи къ своей вѣрѣ. Пов. о Басарге¹, 347. 1689 г. ~ XVI в. И пришед та дева к шатру злочестиваго царя турецкаго и рече ему: ой еси, злочестивый царю поганый! Доколе тебе людей божиих томити! Аз.пов. (сказ.)¹, 111. XVII в. || *Принуждать, заставлять.* Бяста ту дѣва брата сътворыша клятву, да ни въ животѣ,

ни въ сѣмьрти разлучитася другъ от друга... по том же одинъ братъ томимъ бы на блудъ, ти не могы сътърпѣти... рече брату своему: прости мя, брате, имже на блудъ уходить ми умъ (ἐπολεμήθη εἰς πορνείαν). Патерик Син., 168. XI в.

5. *Давать отпор.* [О змее, ядом которого отравились разбойники, пленившие мч. Харитона.] Съсудъ злобиа зми(и)и [вм.: змии – ὄφεις] знаеться, нъ твоими, бѣносе, угождении, Харитоне, побѣжгень, неправдѣныя правдѣнымъ помысльмъ томить (σιβνεται). Мин. сент., 0217. Ок. 1095 г.

ТОМИТИСЯ. 1. *Мучиться, страдать.* Бѣднѣ всъкывающе бывающимъ, и на будущее томящеся... ты въспущаахомъ къ Бѣ гласы (κβινοντες). Гр. Наз., 206. XI в. Доволѣ намъ на большее извѣщенъе большая славы нашего завѣщанья таковое извѣщенъе въпытати, како иже въ миру ходящии, бѣдѣни и алчбями, и труды, и страданья томящеся, въ чернечское житъе, акы во искушенъе и тризнище от члѣкъ приходяще, прежняго въздержанья ихъ прелестнаго и створимаго уже не держать. (Ио. Лест.) Др. пам.¹, 244. 1334 г. Предъстоя же ту Воозъ и видѣ Руфь, яко беспрестани томящеся, и въпраша о неи единого от престоющихъ ту Воозъ. Палея Толк.¹, 365. 1406 г. ~ XIII в. Православный царь и великий князь Иванъ Василевичъ всея Руси, всегда сия реченная слыша и зрящъ плачь, и рыдания, и погибель людеи своихъ, люте печалию о нихъ, яко оружиемъ, уязвлящеся и утробою томящеся и сердцемъ боляще... слезами своими постелю свою омакаше. Каз. лет., 279. XVII в. ~ XVI в. Со окоянными аще и множанше томихомся и во тмахъ смертни быхомъ отъ различныхъ пращъ огненныхъ стрелянии, не токмо честь или имѣние довольно, или воздаяния нѣкая получихомъ, но сопротивъ грѣхъ ради нашихъ намъ збышася. Курб. Пис., 406. XVII в. ~ XVI в. Водящии же его [бесноватого] много томишася с ним и едва его введоша [в церковь]. Ж. Павла Обн., 100 об. XVII в. ~ XVI в. И сыновъ двухъ... велено же повѣситъ; и онѣ... испужався смерти, повинились. Такъ ихъ... закопали живыхъ в землю... Не захотѣли скоренъ<ъ>ко скончаться, и вы, томяся, умрете. Ав. Ж., 130. XIX в. ~ 1672 г. – *О роженицах: испытывать родовые муки.* Тое же воды пити даемъ женам, кои долго томятся в роду. Леч. V, 128. XVI–XVII вв. Или нѣкая жена родомъ томитися, да та приемлетъ питие (in groter swarer arbeit der telinge букв. ‘в большой и тяжелой работе родов’). Травникъ Любч., 223 об. XVII в. ~ 1534 г. || *Быть под властью (чувства), быть одержимым (страстью).* Не томися [вм.: томитися] гнѣвъмъ, не быти държиму (п)охотью, не без ума гнѣватися на ближняго (μῆ

τορᾶννεῖσθαι). Изб. Св. 1076 г.¹, 474. [то же – Пролог (БАН)², 99 об. XIV в.]. Смотрите ж<е> обоихъ, которые здоровее сутъ<ъ>, иже не яди различьемъ и питьемъ томятъся<я>, с вечерю обѣдъ совокупающе, чрево различнымъ яденъемъ отягчают. (Ио. Злат.) Паис. сб., 132 об. XIV–XV вв. || *Прилагать большие усилия, стараться.* (1341): Тогда псковичи много томишася, биюще чоломъ князю Ол<ъ>герду, хотяще его крестити и на княжение посадити въ Пскове. Псков. лет. II, 25. XV в. Они же [поляки] начаша без милости кони свои бити и томишася на долго время, и никакожъ кони ихъ за ону реку не пойдоста, яко возбрани имъ невидимо некоторая Божия сила. Пов. избавл. Уст., 105 об. XVII в.

2. *Страд. к томити (в знач. 1); подвергаться мучениям.* Лѣпо бо есть и правдѣно от диявола томитися, иже его злыя поуштенія самовольныхъ грѣховъ сладѣтъ приимаща (κολάζεσθαι). Изб. Св. 1073 г.², 482.

2. *Страд. к томити (в знач. 2); терпеть наказание.* Вѣжь, яко оци дѣтии ради не томятъся<я>, ни снѣе оцѣ ради (οὐ τιμωροῦνται). Хрон. Г. Амарт., 157. XIV в. ~ XI в.

3. *Страд. к томити (в знач. 3); быть смиряемым, укрощаемым.* Всяко есѣтво звѣррии же и птиць, прѣсмькающихъ же ся и морскихъ томится и утомленно ес<тъ> есѣтвомъ члѣскимъ (δαμάζεται). (Иак. III, 7, толк.) Апост. толк.², 103 об. XV в. || *Изнурать себя; подвизаться.* Паки вѣнѣшнии глѣють члѣвци: аще хоцетъ къто славнѣ быти и искусьнѣ, то оставль оца, и мтѣрь, и сѣрдоболю въсю, ти не отступай полаты властель, тружася, и стража въсе, и томяся, и друча, и работая. Златостр.³ (Г.), 253. XII в. Егда томлящеся [ты, некий монах] къ премѣненню чѣстному нраву... села и грады походя, доиде въ Иерсѣмъ (ἐγυρνάσου). Хрон. Г. Амарт., 150. XIV в. ~ XI в. Сего ради и великий Василеи таковое падение велико и лютое сказуеть, сдѣявшему же таковое течение мученическое теши повелѣваетъ, рече бо сему: убиль еси – мучися, томися (в греч. только: μαρτύρησον). (Посл. о кровопр.) Сб. Друж., 41. XVI в.

4. *Спорить, препираться.* О вещи, яж<е> ти нѣс<тъ> на потребу, не томися и на судѣ грѣшнихъ не сѣдай (μῆ ἔριζε). (Сир. XI, 9) Библ. Генн. 1499 г. – Безл. (1499): Того же лѣта, какъ наши посадники съехали на Москву, приехалъ владыка Генаденъ во Псков, месяца мая въ 30 день, и хотѣлъ служити на изборе, и посадникъ Яковъ Офонасьевичъ со иными посадники и со псковичи здумавъ, да владыки соборовати не дали: ты деи хоцешъ молити Бога за князя великого Василья, ино наши посадники о томъ поехали къ великому князю Ивану Васильевичу, и не имя тому вѣры, что быти

князю Василью великим князем новгородским и псковским; как приидут наши посадники и з бояре, и ты служи; да того много томилося со владыкою, да владыки велѣли зборовати Генадью. Псков.лет. I, 83. XVI в.

ТОМИЩЕ, с. *Горячий источник*. Сии [Минодора, Митродора и Нимфодора] бяху присныи сестры, живущии отъ двоихъ знаменнихъ [ἀλλὰ μιλίων δύο 'в двух милях'], исходящихъ томищъ во Пифиихъ (τῶν... θεριῶν ὑδάτων). (Муч.св.жен.) ВМЧ, Сент. 1–13, 630. XVI в.

ТОМЛЕНИЕ, с. 1. *Страдание, мучение*. Мирь строится участвнами отърадами и скръбьми, и аште кого пагубою кьгда томение постигне, участно такое бывае. Изб. Св. 1073 г.², 405. Нь речеши: то на кую ми е потребу стрѣть и томление, а могущу труда раздрѣшити грѣхы (ταλαιπωρίας)? Златостр.³ (Г.), 255. XII в. Не по мнозѣ же времени отверзши темницу и не обрѣтоша его [пленного сарацина], идѣже блюли его бяхуть, и многу муку и томленье подъяша, мняхуть бо и, яко на мзѣдѣ отпустили суть его. Ч.Никола, IV, 41. XIV в. ~ XI в. И наполнятся вся та мѣста людей около церкви и около Распята Христова, и велика тѣснога и томление лютѣ людемъ ту бываетъ; мнози бо чловѣци ту задыхаются отъ тѣсноты людий бещисленныхъ. Х.Дан.иг., 130. XV в. ~ н. XII в. (1318): Бывшу же блаженому [кн. Михаилу] в неизреченном том томлении и тяготѣ 20 и 6 дни за рѣкою Терком на рѣцѣ на Сѣвенцѣ. Моск.лет., 164. XVI в. Праведницы скорбьми и томлен<ь>ми, печал<ь>ми и труды свѣтли и чисти являются пред Бгомъ. Изм., 187. XVI в. ~ XIV в. Инии же, лютыми болѣзньми и нестерпимыи томления от недугъ, и гноевъ, и червей точение [так, вм.: точениемъ?] на дни и мѣсяца удручаеми, душа своя извергоша. Ж.Иос.Вол.², 35. XVI в. Ничтож<е> убо сих мое иж<е> къ Бгу блгочѣстие разслабити возможетъ, и ни едино томление от умышляемых, того страх поколѣбавъ, боязнь вложитъ дѣи мои (τιμωρίων). (Муч.св.Георгия) ВМЧ, Апр. 22–30, 867. XVI в. Та же вода пристоит женкам, егда долго им с роду томление бывает. Леч. V, 120 об. XVI–XVII вв. По исповеди же оной нападе на Савву дух нечестый и начат немилостивно мучити его, ово о стену бия, ово о помост со одра его пометая, ово же храплением и пеною давяше и всякими различными томлениями мучаше его. Сав.Грудцын (Скр.), 256. XVIII в. ~ XVII в. || *Пытка*. Разумьмъ бжствнымъ украшень, мѣнче прехвальне, все томление въ истину нечестивыхъ похулил еси, Еулампие, блѣтъ (εις τιμωρίαν). Мин.окт., 66. 1096 г. Пещьнаго пламене вама уготовлена на томление прѣвратила еста мѣтелевомъ дѣомъ, вседѣтеливи въпьюща: оѣь нашихъ (τιμωρίαν). Мин.ноябрь, 298.

1097 г. А не повинующихся, государь, ихъ странному учению и не приемлющихъ новые оиѣ вѣры они, Никоновы ученицы, мучать лютыми томленьми и ругаются всяким руганиемъ безчеловѣчнымъ. (Сп. с чел.старца Кирилла) Суб.Мат. III, 231. 1668 г. Да воеводе князь Семену Львову по многих томлений и муках голову отрезали. Разин.восст., 366. Ок. 1676 г. Осуждаеми разбойници и вси неправедници, водимии, разными томлен<ь>ми мучахуся. Проскинитарий Арс.К., 25. 1686 г.

2. *Наказание, кара*. Довольно ли имуть врѣмя томления [грешники] (τιμωρίας)? Изб. Св. 1073 г.², 293. Въ единой цркви... вся оставления спѣсная вѣчна и животная приемлются, якоже прѣбывающимъ въ ересѣ велико томление осужения приобрѣтають (τὴν τιμωρίαν). (Карф. 57) Ефр.корм., 361. XII в. Гня сьмьртъ вѣрующимъ быс<т> жизнь [вм.: жизнь] и бестѣлние въ приятѣ вѣчнууму блженству, а ослушивимъ и Гя уморьшимъ – въ томление и муку вечную (εις κόλασιν καὶ τιμωρίαν αἰώνιον). Ио.екз.Бог.¹, III, 24. XII–XIII вв. Аще кто досадитъ кркви [вар. XIV в.: црви] ли князю чрѣсь правду, томление да въсприиметъ (τιμωρίαν). (Апост. 84) Никон.Панд. (юр.), 115. XIII в. ~ XII в. Платонъ въ Законѣхъ... реч<е>: Бѣ... право скончаеъ, по естеству прешествия [вм.: прешествуя – περὶτορευόμενος], а еже присно послѣдствуютъ [вм.: послѣдствуетъ] томление – недостатъствуемъ бию закону томитель (τῷ δὲ αἰεὶ ξυνέλεται δίκη 'а за ним всегда следует Суд'). Хрон.Г.Амарт., 80. XIV в. ~ XI в. Они же [жители Ниневии]... скоро премѣнишас<я> от грѣхъ своих... и потребиша безаконья своя покаянием, постом, млтвою и плачем... и умолиша Гса, и томленье от Него свободишас<я>. Поуч.Серапиона Вл., 6. XIV–XV вв. ~ XIII в. Уноѣская мудрованиа, и сьмущениа, и мльвы сьставляти хотящии... и повелѣннаа отъ божественныхъ законъ и правилъ презирающе в погыбел<ь>ныя пропасти впадають и вѣчнымъ томлениемъ и муками осуждаеми бывають. (Сл.Ио.Злат.) ВМЧ, Ноябрь 13–15, 892. XVI в. ~ XIV в. Вмѣсто же сихъ поощряся во всякой злобѣ своего непреклоннаго [вм.: непреклоннаго] жестокосердия и свирѣпства многими и различными муками и томлен<ь>ми освященныя причетники и людины за малыя вины безмилостивно мучити повелѣваше [архиерей]. Д.Иос.Колом., 154. 1676 г.

3. *Гонение; угнетение*. Якоже се пышения сушима, пьхома, мелема, сѣема, пекома хлѣбъ чистъ являеть, такоже и правдѣннии скръбьми, и томлении, и печальми, и труды жьртва Бю прѣдъложаться. (Изреч.Ио.Злат.) Усп.сб., 491. XII–XIII вв. Мнози ж<е> ини изомроша Хса Гса дѣля в то гонение и томление (ἐν τῷ

αὐτῷ δῶμῳ). Хрон.Г.Синк., 169. XV в. И संबодитъ насъ [воевода казанский] отъ врагъ нашихъ томления, и плѣна, и скорби. Сильв. Посл., 27. Ок. 1553 г. (1262): Избави Богъ отъ лютаго томления бесерменьскаго люди Ростовския земля. Моск.лет., 144. XVI в. Бѣ же мои, емуже ся предаю, не ослабитъ ни единому же прикоснутися, но... послетъ ти помощь, якоже <е> разорити всяко востающее на тя томление (τῆν... ταραννίδα). (Ж.Феод.Сик.) ВМЧ, Апр. 22–30, 806. XVI в. || *Давление, притеснение*. (1238): И бѣ лице его [князя Василька] уныло отъ многа томления поганыхъ. Новг. IV лет., 219. XV в. (1238): Они же [татары] скрѣгташа зубы на нь своими, желающе насытитися крове его. Он же [князь Василько] разливашся слезами, поминая пржестворенныя грехи своя, лице же бѣ его уныло с томления поганыхъ. Моск.лет., 129. XVI в. || *Тираническая власть*. Сынъ и Слово Божие... приять тѣло чловѣче... да князя тмѣ вѣка сего приатиемъ плотскимъ прел<ь>стивъ, уловить его и рода нашего отъ томления его संबодитъ (τῆς... ταραννίδος). Варлаам и Иоасаф¹, 240. XVI в. ~ XI–XII вв.

4. *Греховная страсть, порок*. Завидя же всегда безъ упокоя бываетъ, зависть бо дѣю бую творить, а тѣло томлениемъ измождяетъ (в греч. только: φθειρετὸ σῶμα ‘губит тело’). (Зав. 12 патр.) П.отреч. I, 99. XIV в. В Римѣ ми прѣбывающу, многажды на любодѣяства подвизахся, апслю Петру помолихся, да отъ таковаго томления чюждь быхъ былъ (τῆς ταραννίδος). Хрон.Г.Амарт., 504. XV в. ~ XI в. Ради убо сихъ молю всѣхъ васъ, яко иже въ измучениихъ недугъ впадша и прѣтыкающаяся по силѣ вашей покушати ся врачевати, с тихостию и кротостию бесѣдующе: ибо отъ възношения тѣмъ велѣние се родися, и много естъ смысла ихъ [богословов] томление (φθισμα ‘надменность’). (Маргарит) ВМЧ, Сент. 14–24, 797. XVI в. ~ XV в. Якоже подобаетъ, отложимъ протчее сие злое томление и скверныя посрамленныя отверземъ, которые сия: блудъ, нечистоту, страсти, вожделение злое и лихоимение. Ваас.Патр.¹, 412. XVII в. ~ 1508 г. || *Излишество*. Нѣкотории [монахи]... одѣжь... мяккихъ и требованье кромѣ, яко члѣвская пища... томленье, отвергыше, простую и нетвореную одѣжу телесныя ради нужна изволиша (ἐπιβοίαν). Хрон.Г.Амарт., 240. XIV в. ~ XI в.

5. *Испытание, искуса*. Не отъврзыи цѣльбы заклятывныя, ни противу длѣготѣ ея отъвѣштаи. Томление естъ и то о присногѣ даровьнѣи (βάσανος). Гр.Наз., 93. XI в.

6. *Воздержание, изнурение*. Бѣ же царь сею [двухъ мужей] зная телеснымъ си томлениемъ, и постнымъ трудомъ, и потомъ тѣлу издаему (τῷ ὑπολασιμῳ). Варлаам и Иоасаф¹, 131. XVI в. ~ XI–XII вв. Всякимъ... томлениемъ

томяше [святой] плоть свою. Ж.Герас.Б., 170. XVII в. ~ XVI в.

7. *Усталость, утомление; натруженность*. (1240): И побѣжени быша граждане, и въздоша татарове на стѣны, и отъ многаго томления сѣдоша на стѣнахъ градныхъ, и бысть ношь, и граждане той ноши создаша другий градъ около церкви святыя Богородици. Ник.лет. X, 117. XVI в. Аще будетъ у лошади садно отъ великаго томления седел<ь>наго, тогда к темъ язвамъ присыплемъ предиреченнаго корення толченово (van velem ridende effte dreghende ‘от частой верховой езды или перевозки [груза лошады]’). Травникъ Любч., 97. XVII в. ~ 1534 г. Та же вода вельми пристойт к томленнымъ удомъ, кая бываетъ отъ ездоваго томления и отъ пешехоженія, – тогда на день по 2-ж или по 3-ж утомленныя уды умываемъ, и собою осяжнутъ. Леч. V, 129 об. XVI–XVII вв.

7. *Передача греч. ἄμυντήριος ‘предназначенный для защиты’*. И бываетъ отъ Бѣ даное намъ томление [вм.: томленое?] оружье сътяжавъшюму зълѣ пагубу (ἀμυντήριον ὄπλον). (Гр.Нис.Лит. 1) Ефр.корм., 617. XII в.

ТОМЛЕННЫЙ, прил. 1. *Измученный, утомленный*. Слуги же Иродовы, иже гна въ слѣдъ ея [Елисаветы], пришедше до мѣста того, не обрѣтоша ничтоже и возвратишася томленны [вар. XV–XVI вв.: посрамлени]. Х.Дан.иг., 84. XV в. ~ н. XII в.

2. *Натруженный, поврежденный*. Та же вода вельми пристойт к томленнымъ удомъ, кая бываетъ отъ ездоваго томления и отъ пешехоженія. – тогда на день по 2-ж или по 3-ж утомленныя уды умываемъ, и собою осяжнутъ. Леч. V, 129 об. XVI–XVII вв.

3. *Мучительный, изнурительный*. Аще же начало покажетъ, и иная легко послѣдуетъ, и вся легкая ему [Якову] будутъ и не томлена. (Посл.о кровопр.) Сб.Друж., 43. XVI в.

4. В знач. сущ. **Томленая**, жс. *Беременная женщина, которой скоро предстоятъ роды*. Та же вода вельми брюхатымъ женкамъ пристойт, кои родемъ томятся... И въ ту воду платки обмочимъ и томленая к тому платку обоняваетъ и тако Божию благодатию прощение бываетъ. Леч. V, 270. XVI–XVII вв. – Ср. **томный**.

ТОМЛЫГА, жс. *Недоуздок – уздечка безъ удила*. На мѣтвѣ ставшемъ потрѣбная дѣла въспоминать [дьявол], и всяко ухыщрянье творить, отголѣ ны томлыгою добронизвѣтнѣ водить и скотнѣ (форбитѣ). Ио.Леств.², 122 об. XIV в. – Ср. **темлыга**.

ТОМНЫЙ, прил. 1. *То же, что томленный (в знач. 1)*. Нужа, государь, была великая, з безводицы лошади померли, и сами, государь, добре были томны, мало не померли з безводья и з голоду. Гр.Хив.Бух., 294. 1595 г. А конные люди с обѣхъ [так в изд.] сторонъ ежен травятца, а воевода Пунти мужественно

боронитца, а потому что еженочеи французжана по ·й· члѣвк в приступные рвы посылают приступати, и он ставитца добрѣ томен, и недолго ему сидѣть будеть мочно. Куранты³, 125. 1646 г. Отстат(ь) от лошадей не смѣм, а за лошад(ь)ми итти не поспѣемъ, голодные и томные люди. (Ав.Ж.) Пустоз.сб.¹, 36. 1675 г. А что осталос<ь> двѣ печи, и те печи потому не вывезли, что стал путь последней, а лошаденка вешние стали томны и кормы скудные. (Челоб.) А.Ивер.м., 1694 г. Бѣ же елень тои видѣниемъ красенъ зѣло и томень. Пов. о царе Аггее, 148. XVII в.

2. *То же, что томленный (в знач. 3).* И я, холоп твои, безплемянной человек, без твоево грѣва корму въ темницѣ сидячи помираю томною и голодною смертию. Астрах.а., № 1493. Чел. 1641 г. И тех [подьячих] велел вешать [Степан Разин] за многие ребра, чтобы скончались мучительною томною смертию. Разин. восст. III, 85. 1671 г. И нѣе сижю в Приказе холоп<ь>я суда, помираю томною голодною смертию. МДБИ, 225. 1676 г.

3. *Снулый (о рыбе).* И изъ тѣхъ прорѣзныхъ струговъ велѣно отвозить и сажать живую рыбу въ сады; а которая рыба учнетъ быти томна, и у рыбныхъ ловцовъ тое рыбу велѣно откальвать и солить во тчаны. ДАИ VI, 343. 1674 г. Четыреста сорокъ стерлядей по семи и по шти вершковъ. Томные отколотые стерляди. ДАИ VII, 307. 1677 г.

ТОМОЖ- см. **тамож-**

ТОМОР- см. **томар-**

ТОМПАЗЪ, м. *То же, что топазь¹.* А у тесака доли и толомя [вм.: шолома] набиваны золотом, а на болдашнике камень тонпас. Словарь Том., 284. 1645 г. Въ ящикѣ бѣломъ 80 искорокъ яхонтовыхъ червчатыхъ... да золотое гнѣздо, а въ немъ... 16 искрѣ алмазныхъ, томпасъ въ гнѣздѣ золотомъ, 2 тумпаза, одинъ побольше сережные, да 2 вареника мален<ь>кихъ. Росп.им.Н.Ром., 3. 1655 г. Есть иные стат<ь>и на том островѣ, то есть каменные драгое, яхонты красные и лазоревые, хризолит зеленъ, томпаз жолтъ. Козм., 392. 1670 г. А товару съ ними [торговыми людьми]... два завѣса выбойчатыхъ, осмадцать каменной бол<ь>шихъ танпазовъ. АИ V, 421. 1694 г.

ТОНЬ, *частца.* Т о н ь п а ч е – *тем более.* Зѣло такому радъ есмь мѣсту, то нѣ паче идеже нѣс<ть> мощно роду женьску вѣнити (ad quem maxime). (Ж.Мартин.) Мин.чет.февр., 139. XV в.

ТОНЬ, м. 1. *Глас, напев в церковном пении (ср. польск. ton, нем. Ton, лат. tonus из греч. τόνος).* Вопросъ. Тристрочное пѣние коего тону есть, сирѣчь гласу? Отвѣтъ. Въ тристрочномъ тону обрѣсти не мощно, понеже не на единъ тонъ сложена литоргия. Мусик.грам. Дил., 17. 1681 г.

2. *Музыкальный звук.* Гласове суть три, кождо чинѣ имущимъ: низь, и путь, и верхъ, и въ едино несогласующи. Но когда бы и азъ вѣдалъ сие, обрѣлъ быхъ и коего тону, отъ негоже начинается и на нѣже окончается. Мусик.грам.Дил., 16–17. 1681 г.

3. *Тональный лад, гармоническая тональность.* Разумнѣе будетъ ти извѣстно пѣние, когда будетъ смотрѣние въ подании гласове ко пѣнию, что де именуется тонъ. Сицѣ есть: когда будетъ подавати ко пѣнию тонъ уть ми соль, будетъ веселая мусикия, когда ре фа ля – будетъ жалостная. Мусик.грам.Дил., 61. 1681 г.

ТОНЕНЬКИЙ, *прил. Уменьш. к тонкий (в знач. 2).* Боги писаны на бумаге велики... да передь ними стоятъ свѣчки тонен<ь>ки. Петлин, 279. 1618 г. А сканы де те свечи тоненьки, как де наши копеешны. Рус.-монг.отн. II, 392. 1653 г. Гедрь батюшка, прошу... прикажи купит<ь>... проволоки тонин<ь>кои медьной в шитью нит<ь>. Переп.частн.лиц, 170. XVII в.

ТОНЕНЬКО, *нареч. Уменьш. к тонко (в знач. 1); зд. узкой полосой.* Яхонт желтой, граненой на обе стороны, четверугольной, больши золотова, кругом обнят золотомъ тонен<ь>ко. Посольство Толочанова, 77. 1652 г.

ТОНѢТИ. 1. *Становиться более худым, худеть.* Еще и то бываетъ, что лицо тонѣеть, глаза впадавають скоро. Леч. II, гл. 330. XVIII в. ~ XVII–XVIII вв.

2. *Становиться выше, тоньше (о голосе).* Тожъ масло гвоздишное литъ немного в горелое вино и пить на тоще сердце, гортань чистить, такоже и корпусъ, да и голосо тонее. Леч. II, гл. 225. XVIII в. ~ XVII–XVIII вв.

ТОНЕЦЪ см. **танецъ**

ТОНИНА, *ж. Тонкость, свойство по знач. прил. тонкий (в знач. 2).* И раздѣлить толстину или ширину и по прямой мѣрѣ по всякой пушкѣ великой и малой, долгой и короткой толщинѣ и тонинѣ, чтобъ всякому станку, по пушкѣ смотря, прямую свою силу мѣйти. Устав ратныхъ д. I, 86. XVII в. – Ср. **тонкость, тонкота, тонось.**

ТОНИЦА, *ж. Уменьш. к тоня (в знач. 1).* Се яз, князь Михайло Андреевичъ... дал есми в дом пречисто Богоматери и Кирилу чюдотворцу по Шексне поженку Сосновку, да в Шексне тоню Сосновскую, да меж Никицким и Горицким монастыри четыре тоницы. И мои рыбники на те тоницы не ездят и не вступаютца никоторыми делы. А ведать теми тоницами впредь игумену Трифону зъ братъею. АСВР II, 49. XVII в. ~ 1435–1447 г.

ТОНИЩЕ, с. *То же, что тоня (в знач. 1).* А с тѣхъ сель ходила секира, соха, и коса, и ловища, и тонища, и лучевая вода поѣздная, и во всеи Богданове части половина без вывета. А.Свир.м., № 39, сст. 3. Жал.гр. 1629 г. Да тоѣ

жъ деревни половина тонища Острова. Кн.пер. Водск.пят. I, 341. 1500 г.

ТОНКИЙ, прил. 1. *Тонкий, имеющий небольшую толщину.* Катапетазма... еже есть тьнькое платно, имже покрывають съсуды, есть и глѣться въ камене мѣсто. Толк.лит. Германа¹, 262. XI–XII вв. Егда приближися время рожения ею [Фареса и Зары], Зара преже руку выложи, ждущия же исхожения ею навязя тонну [вм.: тонку] чървлени вървь руку [ср. Быт. XXXVIII, 28]. Изб. XIII в., 158. И смѣрять Гѣ княгыня дъщери Сионя, и Гѣ открыть съличение ихъ въ тѣ дѣнь, и отметить Гѣ славу ризъ их, и красоты их, и выплѣтания златая на главѣ... и срачица тьнькыя (в греч. иначе: τὸ κάθεμα ‘кружевной воротник’). (Ис. III, 17–19) Библ.Генн. 1499 г. Да Соборникъ осенной въ дестъ, на бумазе тонкой, переплетъ затылокъ. Арх.Стр. I, 463. 1567 г. Явил канецкой немчин Лавва Матфеев... 10 полотен тонких широких. Рус.-швед.отн. II, 286. 1665 г. Король велел увязать меч острый над главою его на тонкой нити (kuries). Рим.д.¹, 415. 1690-е гг. Куплено в ряду к домовому иконному пис<ь>му на настилку двѣ рубашки тонкие, дано четыре алтына. Кн.расх. Холмог.арх.д., № 1, 8 об. 1695 г. Блины просыпные съ яицы. Блины тонкие съ масломъ. Кн.расх.кушаньям Адр., 219. 1699 г. Ковтанъ сермяжной тонкова сукна. Южновеликорус. письм., 156. 1700 г. || *Тонко сделанный, сотканный, тонко выкованный.* Свитцкого железа толстого и тонкого и готовых пушек... тебе, великому государю, и в твоей государеве вотчине всяким торговым людем пригодице. Рус.-швед.отн. II, 28. 1620 г. Явилъ Ярославского уѣзду борисоглебец Яков Лукьяновъ ·к· и ·д· конца сукон сермяжных... ·к· и ·й· концов точки тонкой ярославской. Там. кн.Тихв.м., № 1296, 56. 1648 г. А табакъ имъ [торговцам] продавать нѣмецкой крошеной по четыре гривны, а нѣмецкой тонкой витой и черкаской витой же по полуполтинѣ, а листового черкаского по осми рублевѣ пудъ. АЮБ III, 451. 1697 г.

2. *Небольшой в обхвате, окружности.* Мы бо, аки дѣтъца или пастушцы, тьнькою тръстьцею свиримъ, якоже се подъ дубьмъ или тополино (λεπτὴ τῆ καλάμῳ). Златостр.³ (Г.), 149. XII в. И се англь его [грешника] надалечи [‘вдалеке’] идяше, държа въ руцѣ своей тоягъ тьнькъ, на концы его цвѣтъць красьнь зѣло (ῥάβδον λευγίν). Ж.Нифонта, 277. 1222 г. Связаша и [мч. Корнута] вьрвьми тьнькыми, и влечень быс<ть> по стегномъ град<а> (διὰ σχοινίων λεπτῶν). Пролог (жит.сент.), 62. 1313 г. Теремець есть стоащъ в начатѣцѣ града [Александрии]... имы въсход на четыре столпы тонкы, малы в четырех углех и единъ толщии сред<и> (λεπτά). Козма Инд.², 72. 1495 г. ~

XII–XIII вв. Куплено нитей поясочныхъ и тонкихъ. Кн.расх.Болд.м., 96. 1591 г. Писал еси к нам, что острог поразвалился, и нижние концы у острогу с приступной стороны от жытниц подгнили, а лес был тонок. Гр.Сиб.Милл. I, 410. 1603 г. На старой засѣкѣ лѣсъ малъ и тонокъ. АМГ II, 72. 1638 г. А работные люди лѣсъ учили ронить... а которой и ближной лѣсъ за Пышмоу рѣкою, и тотъ на острожную ставку не годитца, толстъ, а тонкой лѣсъ за версту и за полторы. ДАИ VII, 362. 1681 г. Гдѣ тонко, там и рвется. Сим.Послов., 91. XVII в. || *Узкий.* (1472): Того же лѣта... явися другая звѣзда, хвостата же, надъ лѣтнимъ западомъ; хвостъ же ея тонокъ, а не добръ дологъ вверхъ. Ерм.лет., 160. XV в. (1472): Мѣсяца же генваря по Крещении другаа звезда явися хвостата надъ лѣтнимъ западомъ, хвостъ же ея тонокъ, а не добръ дологъ. Моск.лет., 293. XVI в.

3. *Заостренный.* Тьмьницу многолѣтънюю и лютую смърть претърпѣль еси, прѣбне [мч. Лукиан], и узами связаемъ, и тьнькыимъ каменiemъ убадаемъ (λεπτοῖς ὀβράκοις). Мин. окт., 112. 1096 г. Распростъртъ на дрѣвѣ и ремениемъ растягаемъ [мч. Лукиан], (и) гладьмъ и жаждею многолѣтъно усущаемъ, и тьнькыимъ каменiemъ устрѣкаемъ, претърпѣль еси, мчѣче Хвѣ досточюдне (λεπτοτάτοις ὀβράκοις). Там же, 113.

4. *Худой, тощий (о человеке и частях его тела).* Бяше [св. Борис] красьнь, высокъ, личьмъ круглъмъ, плечи велицѣ, тьнькъ въ чресла, очима добраама. (Сказ.Бор.Глеб.) Усп. сб., 58. XII–XIII вв. Антинорь тонокъ, высокъ, крѣпокъ... луконосъ, тонкымъ лицемъ (λεπτός). Хрон.И.Малалы, V, 12. XV в. ~ XIII в. (1352): И руцѣ мои и нозѣ мои тонци зело, и кожа и жилы мои къ костемъ прил<ь>пнуша. Ник.лет. X, 225. XVI в. Доблии же Хсѣвъ мчѣкъ Никита сию муку претърпѣль и помолися, глѣ: блѣгодарю Тя, Гси Бже мои, кою похвальную память мою вижу, яко моя плоть желѣзомъ погибаетъ, и тонкое мое тѣло увядаетъ. (Муч. Никиты) П.отреч. II, 114. XVI в. [то же – (1238) Новг. IV лет., 219. XV–XVI вв.]. Федоръ, а прозвѣще Суханко, собою тонокъ, сутулинка невелика, очи у него сѣры. АЮБ II, 129. 1600 г. Тонкой члѣкъ, ein schmaler mensch. Рус.-нем. словарь², 49. XVII в.

5. *Прозрачный, пронизаемый, негустой.* Ацѣмъ же образомъ и мен<ь>шии свѣтил<ь>никъ сътвори [Бог], луну и звѣзды въ освѣщение ноци, движими и освѣщаеми на поясѣхъ небесныхъ, ихже естества тонка, аки дымна. Рог.лет., I. XV в. И наконецъ, какъ то Авицена пишет, всякой аеръ, или воздухъ, есть добрый и тонкий, которой скоро охолодает после западу солнечнаго (subtilne). Назиратель, 116. XVI в. Животное, еже от тонкого аера дѣа водими [spiritum ducendo ‘беря свое

дыхание’], естественное житие заключает (ex tenui aëre). Ж.Георг.Побед. (К.), 156. XVI в. По божественѣи литургии видѣша мнози... необычно видѣние, како облакъ легкий протягзашеся или яко дымъ тонокъ изъвиваяся [по вар. XVI в.]... идѣже тогда въ тонкости и свѣтлости облака того видѣша подобие образа блаженнаго и великаго князя Александра. Кн.степ., 569. XVI–XVII вв. ~ 1560-е гг.

6. *Бесплотный, неведущественный.* Дѣхове бо, тѣнѣи и бесплѣтныи суште, исповѣдають и вѣдятъ паче всякоя врачевныи хытлости члѣкомъ силы и дѣйства (λεπτά). Изб.Св. 1073 г.², 433. Нбснии чинове являються тѣнкымъ видѣниемъ (τῶ λεπτῶ τῆς οὐσίας). (Ин. XIX, 14, толк.) Апокал., 87 об. XIII в. Тѣло бо Адамово тѣнко бѣ преже и несмъртно, нъ средѣ смърти и живота по преступленьи же како жестоко и смъртно (λεπτότερον). (Сл. Гр.Наз.) Изб. XIII в., 290. Сама же та дѣла тонка и лѣгка. Палея Толк.³, 56. XIV в. (1114): Глаголаша убо армени: мы дрѣжимъ вся предавна Церквы соборныи и глаголемъ: се приати Христу единосущну намъ плоть, но нетлѣнну нѣкаку, и безстрастну, и тонку, и несозданну, и небесну. Никлет. IX, 146. XVI в.

7. *Жидкий, водянистый.* А млеко коровье естествомъ есть густо, а млеко козие естествомъ есть собою средостно, ни густо, ни тонко (subtyl). Травник Любч., 415. XVII в. ~ 1534 г. И село соли только 9 гривенок фунтовых, а варил 20 пуд, и тот росол тонок, и соль будет в нем варить убыточно. Гр.Сиб.Милл. II, 171. 1601 г.

8. *Тонко измельченный, дробленый; мелкий.* И покадитъ Аарон темиань... тонокъ (λεπτόν). (Исх. XXX, 7) Пятикн., 84 об. XIV в. В разных числѣх для поездеу к Москвѣ архимандричя прибылымъ мѣриномъ и своимъ выдано и изошло врознь на зоб овса четверть с осминою и с полуосминою, да осмина ячменю тонкого выдано на зоб же. Арх.Он., № 481, 10. 1693 г. — Перен. П о т о н к у — то же, что **потонку** (в знач. 2). Егда огонь прѣдидеть и попалить окрестъ врагы его, егда осуждаються ови въ тѣму вѣнѣшнюю, уготованую дияволу и айгльмъ его, ови въ огонь вѣчнии, друзии посылани будутъ въ неусыпающии чрвь, и инии грозѣ прѣдадаться, и что подобаетъ вся по тѣнку повѣдати, и унынѣ створити послушателемъ (κατὰ λεπτόν ἀπαγγέλλειν)? Панд. Ант.¹, 156. XI в.

9. *Скудный, истощенный.* И изъ тѣхъ старыхъ тонкихъ жилъ взяли руды пуда съ три. ДАИ X, 328. 1684 г.

10. *Слабый, легкий (о дуновении, ветре).* Въ вихрѣ и [по вар. XI–XII вв.] (въ вѣтрѣ тѣн)цѣмъ видѣ Бжїя [по вар. XI–XII вв.] пришьствия [3 Цар. XIX, 11–12] (ἐν αὔρῃ λεπτῇ). Ил.кн., 656. XI–XII вв. Яко и вѣтромъ много

раздѣньства, овѣ бо тонѣе, се же толшѣе, етеро же студенѣе (λεπτότερος). Хрон.Г.Амарт., 304. XIV в. ~ XI в. И реч<е> [ангел Илии]: изиди утро и стани предъ Гмѣ; се бо мимоходитъ Гѣ, и се дѣхъ крѣпокъ, растая горы и скрушая каменіе в горѣ предъ Гмѣ, и не въ дѣсѣ Гѣ, и по дѣсѣ вихорѣ, и не в вихрѣ Гѣ, и по вихрѣ огонь, и не въ огни Гѣ, и по огни гласъ свѣта [вм.: вѣтра] тонка, и ту Гѣ (φωνὴ αὔραϛ λεπτῆς). (3 Цар. XIX, 11–12) Библ.Генн. 1499 г. Листвие же древное с тѣх [деревьевъ] сладко простирашеся, духъ тонокъ и несытостно и весело испушающа благоуханиа движима (αὔρα τινὶ λεπτοτάτῃ). Варлаамъ и Иоасаф¹, 235. XVI в. ~ XI–XII вв. И к мѣсту такому вѣютъ вѣтры тонкіе, которыхъ тамо слѣнце посылает (subtilne). Назиратель, 147. XVI в.

11. *Неглубокий, чуткий, легко нарушаемый (о сне).* И мало отъ болезни в сон тонокъ сведен быст<ь> [некий боярин]. Каз.ист., 142. XVI в. Иванъ сведенъ бысть в тонокъ сонъ. Ж.Павла Обн., 91 об. XVII в. ~ XVI в. Ему же [Григорию] павшу, и в тонокъ сонъ вшедшу, и слышавшу некихъ глаголавшихъ к нему... Онъ же Григорій, пробудився отъ сна и скоро воспрянувъ, тече в путь свой. Пов.избавл.Уст., 386. XVII в.

12. *Тонко чувствующий, воспринимающий; пронизательный.* Тогда можетъ [разумъ] пролетѣти въ страны бесплѣтныхъ крылы... и истязаетъ тайны дѣховныя, еже въ сѣмыслѣ простѣ и тѣнѣѣ постизаемыя (ἐν δianoia... λεπτῇ). Сл.Ис.Сирина, 371. 1416 г. Понеже обоястливый тяжекъ на вся блага, подвигу прилежати тонкими чувствами полезно: тогда совѣсть легка и восперена. Ав.Кн.толк., 495. XVII–XVIII вв. ~ 1677 г.

13. *Неявный, незаметный.* Врѣдъ съ тѣшеславия зѣло многозрачньнъ есть, а не тѣнкъ, и не въскорѣ ни самѣмъ напастьнемымъ постизаемъ (πάνου πολύμορφόν ἐστι καὶ λεπτότατον). Панд.Ант.¹, 68. XI в. Огланіе есть отродъ ненавистныи тѣнко [вм.: тѣнка] язя, тѣлста, сѣкръвена и потаяющися пивяица, любви уемлющи (λεπτή). Ио.Леств.¹, 84. XII в.

14. *Искусный, изощренный.* Да идемъ ныне, братіе, тонкихъ бесовскихъ запинаний ко обличителю [прп. Сергию], да услышимъ того к намъ глаголюща. Сказ.Авр.Палицына¹, 166. 1620 г. Можетъ быти, што король французской нарочно въ семь лѣтѣ в разныя времена предлагалъ многоразличныя пропозиции о миру государемъ союзнымъ и удерживалъ ихъ сею своею тонкою политикою, чтобы прошло время сею лѣта безъ промысловъ воинскихъ. Пис.Постникова, 48. 1696 г.

15. *Высокий (о голосе, звуке).* Чѣсо ради ветѣхымъ пощения наставникомъ тѣкмо ѣпѣлмъ изволи тисѣ глати и тѣнкымъ гла(с)мъ умиленьмъ, а прочяя вся словословления купно съ въплѣмъ и съ пѣнемъ. Уставъ Студ.³, 400.

XII в. ~ XI в. Тогда съ доброгласемъ есть и до бѣственоу ушью приходитъ, иже не продолжитъся со воплемъ, толстымъ горломъ или тонкимъ вспѣваниемъ, но иже разгараеъ<я> чѣстыми вещьми и помысльми. Пч., 144. XV в. ~ XIII в. Пришедши ж<е> игумения и тонцѣм гласомъ реч<е> къ нему [ученику Даниила]: спѣсия, брате, что хоцещи (λεττῆ φωνῆ)? (Патерик Скит.) ВМЧ, Дек. 31, 2632. XVI в. ~ XIV в. По сем же тонким гласом во устех своих износит [Медя] сия словеса (tenui sono). Ист.Трои¹, 16. XVII в. ~ XVI в. И гласъ его [ангела] слышу... и тонокъ, и свѣтель, а лица его не видѣхъ, понеже бесплотенъ есть. (Посл.из Пуст.Фед.Ив.) Суб.Мат. VI, 94. 1666 г.

16. Как лингвистический термин: а) *простой, то есть не в составе диграфа (при передаче названия греч. букв «эпсилон» и «пси-силон»)*. Писмена, яж<е> и стихиа глѣются, раздѣляются въ гласовная и въ сгъла(гна)-сная, и глѣсовна убо ес<ть> седмъ, сиирѣч<ь>: ѡ, ѣ, ѣ, ѣ, ѣ тонко, ѡ мало, и ѡ велико... Паки седмъ гласовная раздѣляются въ три: въ долга, въ кратка, и въ двоерременна, у долга убо сут<ь> два: ѣ и ѡ велико, кратка же два: ѣ тонко и ѡ мало, двоерременна же три: ѡ, ѣ, ѣ (ψιλόν). М.Гр.Грам. II, 313. XVI в.; б) *не имеющий придыхания (о согласном звуке)*. Также и девятъ безгласна раздѣляются в три: в тонка, в чяста и въ средня, и тонка убо есть три: ѡ, ѣ, ѣ, чяста же три: ѡ, ѣ, ѣ срѣдня же три: ѡ, ѣ, ѣ (ψιλά). М.Гр.Грам. II, 314. XVI в.; г) *о буквах «ерь» и «еръ» и обозначаемых ими звуках*: Паки славенская сложная ѡ-ѣ гласных, и из припряжногласных мягкая ѡ, ерь, дебело «ѡ», ерь тонко... «ѡ» слагается неремъ и йотою, глас же творитъ тонокъ, яко «и». Букварь¹, 19 об. XVII в. в) **Тонкий слогъ** – слогъ с краткой гласной. Что есть тонкий слогъ? Тонкий слогъ приличествуетъ краткому, яко е, о, а, ѣ, в. Грам.сб., 31. 1620-е гг. Или слово съ естем и нашъ со вном, то склады тонкия суть. Там же, 160. – В знач. сущ. **Тонкая, жс.** а) *надстрочный знак «псили» для обозначения тонкого придыхания*. Псили – руски кроткая [глосса на полях: тонка]. Грам.сб., 164. 1620-е гг.; б) *надстрочный знак «паерик» для обозначения еря*. Имена просодиомъ: оксь, варя... кендема, а тонкая тоиже образъ имать. Грам.сб., 178. 1620-е гг.

Тонко, нареч. 1. *Тонко, не толсто (зд. о прядении нити)*. Тое государеву белую казну велети делавицам двойных и тройных полотен ткачи часто и глатко, а убусы брати чисто и глатко, а прялям основки и уточки прясти тонко ж и глатко, чтоб государева белая казна нынешняго 139-го году во всем была чище и тоне и глаже прошлаго 138-го году. А.Кадаш.сл., 55. 1630 г. Тонко прясть – долго ткать. Сим.Послов., 144. XVII в.

2. *Тонким слоem*. [Зерно] подобает... розсыпати по земли тонко (sienko). Назиратель, 472. XVI в.

3. *Мелко, в виде порошка*. И да сътвориши поврази от древесъ негниющих и позлатиши я золотом, и да положи я прямо завѣсѣ, яже ес<ть> у ковчега... в нижке явлюся тебѣ, оттудѣ и да кадит я Ааронъ, тимианъ тенко [Пятикн., 84 об. XIV в.: тонокъ] сътворенъ заутра (σύνθετον λεπτόν). (Исх. XXX, 7) Волог.сб., 128 об. XV в. Повелѣ Проклѣ философъ горящии камень принести и истерти тонко (εις μικρα λεπτόν 'в мелкий порошок'). Хрон.И.Малалы¹, 346. XVI в. ~ XIII в. Камень бо горящии от теплоты снѣнца [так!], тонко сыплемъ на въздухъ, възгарается. Там же.

4. *О тщательном приготовлении однородной смеси, раствора*. Аще хоцещи подпуск составити крепок под золото, клей рыбея раствори, развести тонко: яйца доля белка, да воды полскорлупы, да комеди два зерна. Цветник, 16. XVII в.

5. *В верхнем голосовом диапазоне (о пении)*. Глас мой хвалил вел<ь>ми сам митрополит, а петь бы мне у него на омбоне дишкантом тонко. Сказ. о куры и лисице, 77. XVIII в. ~ XVII в.

ТОНКОБИТЫЙ, прил. *Имеющий после обработки небольшую толщину*. Да ему ж де приказано делать... полупики, иготи и ступы, мельницы ручные кованые, пушки, якори и тонкобитые кровельные доски. А.Тул. и Каш.зав., 363. 1668 г.

ТОНКОВАТЫЙ, прил. *Узковатый, имеющий небольшую ширину*. Межа... отъ того столба черезъ болотину и черезъ долину тонковатую, на вязовый столбъ. Кн.стр.Синб., 61. XVII в.

ТОНКОВѢЩАЕМЫЙ, м. *Произносимый кратко (о звуке)*. Краткая без всякаго прекословия вел<ь>ми потребна в сидевых слозех: пойду... свой, глѣющей, гремящей и над прочими тонковѣщаемыми. Грам.сб., 170. 1620-е гг.

ТОНКОВѢЩАТЕЛЬНО, нареч. *Мягко (о звуках)*. Краткая сугубо дѣйство имать: пис<ь>мена бо краткая указуетъ и тонковѣщател<ь>но сущее под нею пис<ь>мо учить вѣщати, яко твой, мой и прочая. Грам.сб., 40. 1620-е гг.

ТОНКОВѢЩАТЕЛЬНЫЙ, м. *Произносимый мягко (о согласном звуке)*. О дебелогласных вѣщател<ь>ных и тонковѣщател<ь>ных: польза змя, польза дѣи. Грам.сб., 93. 1620-е гг.

ТОНКОВЫМЫСЛИТЕЛЬНЫЙ, прил. *Хитроумный, изощренный*. Сия есть единая отъ многихъ тонковымыслител<ь>ныхъ политикъ короля французскаго, желаетъ бо и въ Пол<ь>шѣ короля по своему хотѣнию. Пис. Постникова, 50. 1696 г.

ТОНКОГЛАСНО, нареч. Мягко (о звуках). Вел<ь>ми же суть потребна каллиграфомъ и чтецемъ, да не вмѣсто ера напишет ерь, и будет вмѣсто перьстень перьстень, ерь бо дебелогласно глѣтся, еже есть сице, кровь мой покрыть, а ерь тонкогласно глѣтся, яко же се есть: кровь моя пролита. Грам.сб., 204. 1620-е гг.

ТОНКОГЛАСНЫЙ, прил. 1. Издающий высокий, пронзительный звук. Егда хотятъ [римляне] изонти от обръгтя, то възгласить труба тонкогласнаа, и, абие вставше, пристраваются, не праздно сущю никомуже (в греч. только: *ὑποσημαίνε μὲν ἢ σάλπιγγ’* ‘труба дает сигнал’). Флавий.Полон.Иерус. (Арх.), 209. XV в. ~ XI–XII вв.

2. Мягкий (о звуках). Ертица ставится к тонкогласным вмѣсто еря в сицевых: во-н’же дѣь, вел’ми, вон’нем, зел’но, сон’мище и в подобных симъ. Грам.сб., 193. 1620-е гг.

ТОНКОЖЕРЛЫЙ, прил. Имеющий узкое, тонкое горло (о сосуде). Плутархъ... глше, яко Клеанфии и Ксенократии, тупа суша паче инѣхъ ученикъ поношена быста; она же отвѣщаста: вѣ подобна съсудомъ тонкожерлымъ, яже, едва приемле лѣмая, твердо и добръ хранять и (*ἀγγεῖοις βραχυστόμοις*). Пч., 151. XV в. ~ XIII в.

ТОНКОНИТЫЙ, прил. Сделанный из тонких нитей. Роспрошати у аглинцовъ и у иных немецъ, почему вашъ в сырой не в крашеной шелкъ в толстонитой и средние чистоты дадут в фунтъ, и в чистой, и в тонконитой почему в фунтъ дадут. Торг.кн., 26 об. XVI–XVII вв.

ТОНКОНОСЫЙ, прил. Имеющий тонкий нос. Бѣ же Текомиса възрастомъ бѣлу утръ носящи, смагла, доброока, тонконоса, чръновласа, тонкымъ лицомъ (*λεπτόρινος*). Хрон.И.Малалы¹, 125. XV в. ~ XIII в.

ТОНКООБРАЗНЪ, нареч. Подробно, обстоятельно. Прор<о>дци и праведници... вся сия [вознесение и второе пришествие Христа] тонкообразнѣ изъявиша. Иос.Вол.Просветитель, 96. XVI в.

ТОНКОПЕРСТНЫЙ, прил. Имеющий тонкие пальцы (зд. образно). Кто, пауки тонкоперстны сздава, присти научи и на дѣло тканца от своихъ червъ выплевати (*λεπτοδακτύλους*)? Шестоднев Г.Пизида, 35. XV в. ~ 1385 г.

ТОНКОПЛЕТНЫЙ, прил. Сплетенный из тонких нитей. Бысть... [мученик] по рукамъ и ногамъ тонкоплетными вервии связанъ. М.Гр. II, 451. XVI–XVII вв. ~ XVI в.

ТОНКОПРЯДИЦА, ж. Мастерица прясть тонкую пряжу. А люди своихъ даю зятю своему за своею дочерью в приданые... дѣловыхъ людей: Оситица, хамовникъ... да жена его Оленка, брал(ь)я скатертница... да

тонкопрядица дѣвка Окулиница... да убрусная дѣвка брал(ь)я Машка Трухина доч<ь>. АРГ, 114. 1513 г.

ТОНКОРАЗУМНЫЙ, прил. Проницательный, обладающий утонченным умом. Поклоняние... къ твоему преподобьству... богоблаженный Василие... тонкоразумной душе, умомъ вся богодухновенныя книги пронорящи. Кир. Тур.Пис.Вас., 346. XVI в. ~ XII в.

ТОНКОСЛОВИЕ, с. Простейшие элементы языка или речи (ср. греч. *λεπτολογία*, *λεπτολόγημα* букв. ‘рассуждение о мелочах; подробное рассуждение’). [Название русско-греческого разговорника.] Рѣчь тонкословіа греческаго. Речъ тонкосл.греч.¹, 29. XV–XVI вв. Первое падение имяно[з] вател<ь>ное [именительный падеж]... к сему же тонкословіе. Лицо первое единственное: азъ, а азъ, се азъ, да азъ, и азъ, не азъ, ни азъ, но азъ. (Написание о падениях) Рассужд. церк.-слав.яз., 771. 1568 г. [Название грамматического сочинения.] О грамотики инока Максима Грека святогорца об<ь>явлено на тонкословіе. Там же, 601. XVII в. || Служебные слова, частицы и междометия. Предчынна тонкословіа: а, без, въ, да, до, за, и, из, к, на, не, ни, но, на, по, при, про, под, пред, съ, у, от, о. Подчынна тонкословіа: бы, де, же, ли, бо, убо, ибо. Рассужд.церк.-слав.яз., 775. 1568 г. [Ср.: «Тонкогласенъ, *λεπτόφωνος*, *ισχυρόφωνος*, *habens gracilem & tenuem vocem habens* [sic!]. Тонкословець, или тонкословный, *λεπτολόγος*, *argutus*. Тонкословіе, *λεπτολογία*, *λεπτολόγημα*, *subtilis de minibus rebus disputatio*. Тонкословлю, подробно разговариваю, *λεπτολογῶ*, *de rebus tenuibus discepto, minuta & subtilia disputo*». *F. Polikarpov. Lexikon trejazyčnyj. Dictionarium trilingue. Moskva, 1704. Nachdruck und Einleitung von H. Keipert. München, 1988 (Specimina philologiae Slavicae, 79). S. 688.*

ТОНКОСЛОВИТИ. Смягать (о воздѣйствии на согласный звук). Ерь тонкословить въ произносѣ гласа, в реченияхъ же знанство и украса. Истом.Лиц.букварь, 45. 1691 г.

ТОНКОСТНЫЙ, прил. 1. Имеющий небольшую толщину, тонкий. Первая трава имѣет стебель двухъ пядей вышиною, имѣюще корешки малы и тонкостны (*dunne*). Травник Любч., 163 об. XVII в. ~ 1534 г. То древо [сосна] собою есть тонкостно и легко к различному дѣлу (*subtyl*). Там же, 166 об. Селидоньева трава стебель имѣетъ тонкостень (*subtilen*). Там же, 201 об. Рывникъ есть трава, а растет по горамъ и по лугамъ... кустиками в половину аршина вверхъ, стволыки круглы... а корень у него, яко мочка, кудряв и тонкостен. Росп. травам, 188 об. XVII в.

2. Худой. Агнята... собою вельми тонкостны и горячи естеством. Леч.V, 499. XVI–XVII вв.

3. *Способствующий похудению.* Омела имѣет силу тонкостну, и влачителъ<ь>ну, и разлучителъ<ь>ну мокрости (subtyl). Травник Любч., 128. XVII в. ~ 1534 г.

4. *Легкий (о жидкости).* Укусъ собою тонкостень есть существомъ, понеж<е> онъ грѣет и хладит (subtyl). Травник Любч., 147 об. XVII в. ~ 1534 г. Елен, кои из них [деревьев] сякнет, собою велъ<ь>ми есть тонкостень (subtyl). Там же, 529. || *Слабый, легкий (о вине).* Бѣлое вино, кое собою старо и тонкостно, пито, растение творить добрыя крови и легкосно урину движеть. Леч. III, 87. XVIII в. ~ 1672 г.

5. *Утонченный.* Пишуть [никониане] Спасовъ образъ Еммануила, лице одугловато, уста червонная, власы кудрявые, руки и мышцы толстые, персты надутые, также и у ногъ бедра толстыя, и весь, яко нѣмчинъ, брюхатъ и толсть учинень... Христось же Богъ нашъ, тонкостны чюства имѣя всѣ, якоже и богословцы научають насъ. Ав.Кн.бес., 283. XVIII в. ~ 1675 г.

ТОНКОСТЬ, ж. 1. *Небольшая толщина, небольшие размеры; тонкость, хрупкость.* Стиснениемъ верхнего до исподнимъ... згнетет [пенек] тонкость травы, нежели бы имѣла совокупитися и сполити (subthlynosć). Назиратель, 379. XVI в. Всякое существо и материя цвѣтовъ происходитъ с водности и из земности тонкие, для которые тонкости преже претворяется во образъ цвѣту, нежели въ толстоту овощей (subtilności). Там же, 232. Оного строения тонкости удобнѣ, якоже скляничное естество, рассыпують [стенобитные орудия], ли паче рещи песочное. Врем.И.Тим., 307. XVII в. || *Нежность, мякость.* Тонкость кожи и гладкость травъ огородныхъ однолично происходить из недостатку и доброты ихъ корму (subtilnosć). Назиратель, 415. XVI в.

2. *Худоба.* Блаженный [митр. Филипп]... яко бесплотенъ нѣкий ангель, о толицей телесе легкости же и тонкости удобряемъ, яко ни тѣломъ тому мнѣти обложиму быти... различия злomu отъ благого никакоже творяше. Г.Фирсов, 32. XVII в. По естеству плоти вида ихъ признати можешъ санъ духовенства ихъ, якоже древле бѣвшихъ пастырей истинныя церкви являла блѣдность лица ихъ и тонкость благоговѣнства сухости плоти. Ав.Кн.бес., 316. XVIII в. ~ 1675 г.

3. *Малая плотность, разреженность (о жидкостяхъ, сыпучихъ веществахъ).* Отвариваная вода не столь пышитъ брюхо и скорѣе сходить на низ, потому что с таковаго согрѣтия в тонкость и легкость претворяется (subtilności). Назиратель, 127. XVI в. Дождевица добро есть здоровая... а хотя то есть вода добрая, толъ<ь>ко что ся случаетъ скоро тои дождевицы завоняти, а то бывать ради ея легкости

и тонкости (subtilności). Там же, 128. Засохлыи же хлѣбъ не есть жидокъ и лехкий, ради недостатку и ради потеряния мокроты высушають мокроту в тѣле члѣскомъ, и дѣлаетъ жажду и запечение въ животѣ, хлѣбъ же с солию и по мѣре уквашенни и упеченни скоро в желудку травится, а кровь чистую родить в тѣле, и того для лутчи есть людемъ смиреннымъ или в покою без труда живущимъ и прохладнымъ, но работающимъ некорыстныи есть, потому что онъ ради своей лехкости и тонкости скоро травится и расходитъ по суставахъ, не творячи сытости никакие (subtylności). Там же, 481. По божественѣй литургии видѣша мнози... необычно видѣние, яко облакъ легкой протяжася, или яко дымъ тонокъ изливаясь... идѣже тогда въ тонкости и свѣтлости облака того видѣша подобие образа блаженнаго и великаго князя Александра. Кн.степ., 569. XVI–XVII вв. ~ 1560-е гг. || *Рыхлость.* После четвертаго оранія земля уже совершенно бываетъ исправлена к совершенной тонкости (subtilności). Назиратель, 318. XVI в. Липкая или клеистая земля и иловая, и травищами зарослая не возможеть инакъ быти исправлена и измякчена к тонкости, толъ<ь>ко за четвертымъ съораніямъ (subtilności). Там же, 319.

4. *Утонченность, изысканность, изящество.* Ерь тонкословитъ въ произносѣ гласа, въ реченіяхъ же знанство и украса... Тѣмъ, млада душа, егда ерь пишеши, тонкости въ смыслѣ всегда да възыщеши. Истом.Лиц.букварь, 45. 1691 г. Достойтъ подпись писати словенскою рѣчию и писъ<ь>мом, да не в хулу етеру впадемъ, понеже нам, словяномъ, греческаго языка тонкость неудобъ<ь>разумѣваема. Алф.², 86. XVII в.

5. *Проницательность, тонкость (ума).* Прахъ здѣс<ь> назнаменуеть тонкость разумѣнія, пѣсокъ же неисчетныи разума на<з>наменуеть (subtilitatem intelligentiae). Брун.Толк.Псалт., 348 об. XVII в. ~ 1535 г.

6. В знач. нареч. **Въ тонкость.** *Подробно.* А какия онъ [майор Людвиг фон Люберс] въ наукахъ своихъ подкопныя и иныя инженерства умѣеть, и того сказать ему въ тонкость невозможно, мастерство де науки его покажетъ дѣло. ДАИ VIII, 277. 1680 г. В тонкость [в изд. слитно] же описати здѣ ихъ [патр. Никона и его последователей] блужения въ вѣрѣ не вмѣстится. (Авр.Посл.) Суб.Мат. VIII, 366. XVII в.

7. *Чуткость (сна).* Единаче же печалующу ему [Антонию Сийскому] зѣло о семь, в тонкость сна приидохъ [вм.: прииде], в немже зрить убо показующееся ему явление нѣкое. Ж.Ант.С.ц., 127. 1579 г.

8. (?). Големиноу, высотой из тонкости. Големо, выше. Алф.¹, 55 об. XVII в. – Ср. **тонина, тонкота, тоность.**

ТОНКОТА, ж. 1. *То же, что тонкость* (в знач. 1). Съгнувше бо я [книги], и кладуть въ лари, а въсе имь [людям] тыщание на харитиную тонкоту и на грамотную красоту (περὶ τὴν τῶν ὑμένων λεπτότητα). Пч., 163. XV в. ~ XIII в.

2. *То же, что тонкость* (в знач. 4). Многоплodie творит смѣшенья временная и тонкота анерская (λεπτότης τοῦ περιέχοντος ἄερος). Пч., 390. XV в. ~ XIII в. – Ср. **тонина**, **тоность**.

ТОНКОТВОРЕНИЕ, с. *Тонкая, искусная работа*. [Пауки] столпы разстояныя утверждаютъ, яко да ремество тонкотворения, зане от паука сложено, не испадеть (τῆς λεπτοουργίας). Шестоднев Г.Пизиды, 36. XV в. ~ 1385 г.

ТОНКОТЪЛЬНЫЙ, прил. *Неосязаемый, невесомый, едва оцутимый*. О тонкотъл-с>наго разливаа [ἐκχέων ‘разливающий’] въздуха – к тому бо обращаюся паки, и паче его нинѣ глю – имже дышу, вездѣ текуща и всегда стояща, добродателя, дыханию мѣрителя, неискудное течение, безъсребренное даание (λεπτόσμων)! Шестоднев Г.Пизиды, 7. XV в. ~ 1385 г.

ТОНКОХВОСТЫЙ, прил. *Имеющий тонкий хвост*. Ерш начал на суду сел-с>дѣ бранить: б-лядѣ ты, сельдѣ, тонкохвостая сука... вешняя солина, кто ты в бочку осолит, тот ты и прокленет. Ерш Ершович, 154. XVIII в. ~ XVII в.

ТОНКОЧАСТНѢ, нареч. *Подробно*. [Об исповедании умирающего монаха.] Еще смыслъ имущо болящому, настоятелю должно ес-ть> извъпрашати брата тонкочастнѣ [ср. греч. λεπτομερῶς], также и болящому вся... лѣпо ес-ть> исповѣдати, понеже то ес-ть> конечное упование къ спсению. Церк.устав, 57 об. 1428 г.

ТОНКОЧАСТНОЕ, прил. *в знач. суц., с. То, что состоит из тонкого вещества*. «Превышележащая [в изд. раздельно – ὑπερκεκείμενα ‘такие, которые пребывают выше (земного мира)’] же существия» небо и яже на небеси глаголетъ, сирѣчь звѣзды; иже бо тонкочастное ихъ и единосущественное близъ есть невеществия (λεπτομερέςτατον). (Д.Ареопаг. О неб. сваях, толк.) ВМЧ, Окт. 1–3, 284. XVI в. ~ XV в.

ТОННИКЪ, м. *Тот, кто занимается рыбной ловлей на тоне – рыбном угодье* (см. **тоня** в знач. 1). Великого князя деревни, что были за Фомкою за тонникомъ за Трофимовымъ сыномъ, а даны тѣ деревни в оброкъ Федку Барыгѣ Рушанину да сыну его Васюку. Кн.пер.Шелон.пят. II, 43. Ок. 1498 г. Се яз, князь(б) велики Василии Васил(б)евич(б), пожаловал еси своих русских тонников, внучат и правнучат Якимовых... дал есмь им грамоту. АСВР III, 29. XVI в. ~ ок. 1456–1461 гг. 2

грамоты, на одном столпце большие олександрейские бумаги, великого князя Ивана Васильевича всеа Русии жаловальные тонником, а какие тонники, того в грамоте не объявлено, а дана им жаловальная грамота в доходех, а году не написано. Дух.и дог.гр., 466. 1626 г. – Ср. **тонщикъ**.

ТОННЫЙ, прил. *Относящийся к тоне – рыбному угодью* (см. **тоня** в знач. 1). Се яз, Логин, и яз, Никула, Тихоновы дети... продали есмя двиняном Андрею Яковлеву сыну Кокину да Ивану Тимофееву сыну Анисимова, Матигорские волости, по своей купчей четверть Пулунского берегу в тонях, и в тонных избушках, и в реках, и в карбасех, и в заборех. Мат. ист.Кольск., 45. 1613 г. Служебнику Федору Сарию в поиск для его тонные работы дано 4 алтына. (Кн.прих.-расх.мон.казн.) Арх.Он. 1666 г. Бориско да Якушко Трет-с>яковы... чистили и пряди домовой пен-с>ки на тонное сѣтное прядено шесть пудь. Кн.расх.Холмог.арх.д. № 107, 141 об. 1695 г. Т о н н а я г р а м о т а – документ, определяющий право рыбной ловли на тоне. Се язъ, Юрие Емельяновъ сынъ кѣгостровецъ, да язъ, Федоръ Левонтиевъ сынъ Харловъ... смирились еси съ Василиемъ с-Ъвановымъ сыномъ лодмянникомъ въ томъ, што еси ихъ давали на поруку по сотней грамотѣ по тонной и по кабалѣ, што мы займовали на Москвѣ деньги подь сотною грамоту подь тонную у Филипа Родивонова. И язъ, Юрие, да язъ, Федоръ... взяли есмя съ тони у Василия съ куромной... алтынъ, деньги вси сполна. АХУ III (Лодом.), 81. 1580 г. Т о н н а я с е т ь – невод для ловли рыбы на тоне. И вся братия Воскресенского монастыря... в рыбных промыслах, что было в отпуске в 175-м году весною в Поной реку и в Еконьгу на четырех лодях хлебных и харчевных запасов, и пен-с>ковых и липовых ужищ, и рогож, и смолы, и заборных и тонных сетей, и прядена пенькового, и заборщиков, и кормщиков, и тонщиков, и всяких наемных людей, и в том лодейном отпуске считалися межъ собою при сторонних людех в правду. Мат.ист. Кольск., 104. 1667 г. Т о н н о е д ѣ л о, т о н н ы й п р о м ы с е л ь – виды работ, связанных с ловлей рыбы на тоне. Дал дьяку Поздею полтину в тонном дѣле. Кн.расх. Корел.м. № 935, 47 об. 1556 г. Сергей привез с Москвы тринадцат-с>рублев, кои с ним пошли к Москвѣ заостровских денег, што на Медведеве взял в тонном дѣле. Кн.прих.Корел.м. № 942, 17. 1578 г. Благоволи, государь, тому монаху Павлу бытъ у насъ в монастырѣ, чтобы монастырю и рѣчнымъ и тоннымъ промысламъ в запусгнни не бытъ. Гр.Арханг.еп., 17. 1696 г. Т о н н ы й с б о р щ и к ъ – сборщик подати с тонного промысла. Се язъ, зборщикъ тонной Филипъ Федоровъ сынъ Босога,

взяль еси у Василья у Иванова сына съ Лодмы съ тони... восьмь денегъ. АХУ III (Лодом.), 68. 1573 г. – Ср. **тонский**.

ТОНОСЬ, м. В греческой орфографии – ударение, акцент (ср. греч. τόνος). О каллиграфѣ. Аще не храня добръ държить тетради и положить книги, из нихъже пишеть, и покрыеть въ мѣру, обое глядая, антистиха и тоноса и титель, да поклонитсь<я> ѿ или ѿ (τοὺς τόνοους). (Феод.Студ.) Бусл.Христ., 389. 1285–1291 гг.

ТОНОСТНЫЙ, прил. Легкий, текучий (о жидкости). Тогда пулавки и с цветом тое травы отымаем, и сечем мелко, и пропускаем в сосуде сткляничном. Но та вода сильнее, и лепее, и тоностнее, нежели листовная вода тое травы. Леч. V, 86. XVI–XVII вв.

ТОНОСТЬ, жс. 1. Небольшая толщина, тонкость. Егда бо рассмотриши стебло пшенично или иного жита, изъ земля прорастыша и до конца въздрастыше... да будеть солома скоту на кормлю и кровь [вм.: кровь] храмомъ, да видиши родную ему тоность, тол<ь>ма хранима от вредь, Творцемъ устроену. Шестоднев Ио.екз.² (Б.), 219. XV в. И абие вѣщаает [Спаситель]: и власы главы вашея ищете не [так, вм.: ищете не, т.е. ищтени ‘сочтены’ – ἠριθμημένοι, ср. Мф. X, 30] суть, власными тоностыми размышления и помышления являя (τὰ λεπτότα). Варлаам и Иоасаф¹, 145. XVI в. ~ XI–XII вв. || То, что имеет небольшую толщину, величину. Впадаючи же влага в сѣмя, тоносты земныхъ частей вносящи, ширить пути и надывает а (τὰ λεπτότα μόρια). Шестоднев Ио.екз.² (Б.), 249. XV в.

2. Утонченность, проницательность (ума). Вшедъ же<е> [пророк Даниил], отрицашеся не быти от прочихъ халдѣи и мудрѣиши волхвовъ: не бо, реч<е>, по худож<е>ству, ниж<е> тоносты ради ума се бываеть, но помиловавъ нас Бѣ умрети страждущих, и самыи сонъ, и сьсуждение его явленно сътвори мнѣ. (Григ.Цамбл.Сл.лохв. трем отр. и Дан.) ВМЧ, Дек. 6–17, 1174. XVI в. Петръ: вѣрую, но хошю вѣдѣти, кымъ образомъ мнози умирающе много прорицають. Григории: овогда дѣевою волею тоностыю ихъ многа прозирають, овогда же пакы исходящамъ дѣшамъ обавлениемъ много прорицають (διὰ τῆς λεπτότητος). Патерик Рим., 413. XVI в. То како се можеть прорещи [умерший адвокат] иже [вм.: еже – ὄλερ] хотяше въ тѣлѣ семь быти, не явѣ ли, яко и дѣевою волею тоностыю свое прозрѣ (διὰ τῆς λεπτότητος)? Там же, 415.

3. Жидкость, жидкая субстанция. Земля же та, аки жилами, подземными источники стяжена есть, якоже бо въ естѣвнѣмъ котлѣ сало съ водою густо являетьс<я>, възлияну же ему на платъ, процѣ<же>ния ради, тьность воды истѣкаетъ, прочая же сальна състывьшас<я>

оставають. Палая Толк.¹, 11. 1406 г. ~ XIII в. Добро есть убо море Бѣу... имже въздушнымъ водам начало ес<т>ь источникъ, грѣомъ бо лучею солничною и съвлада же тонось водную възпарениемъ и възкурениемъ, влага же та възнесена на высокое мѣсто, таче устужена... дождь будеть (τὸ λεπτόν). Шестоднев Ио.екз.² (Б.), 242. XV в. – Ср. **тонина**, **тонкость**, **тонкота**.

ТОНПАСЬ см. **томпась**

ТОНСИВАТИ см. **танцевати**

ТОНСКИЙ, прил. То же, что **тонный**; относящийся к рыбной ловле на тоне. Генадей привез с лѣтней стороны шесть алтынъ тонской прасги, с Лудушки с тони, да рыбного добытка шесть алтынъ з деньгою. Кн.прих. Корел.м. № 939, 14 об. 1569 г. У монастыря лодья двинянка... удобныхъ промышленных тонскихъ десять карбасов, да новыхъ шесть карбасов. Маг.ист.Кольск., 93. 1658 г. Т о н с к и е л ю д и – **рыбаки на тоне**. Из города Нимпа, которой иные называютъ Лиампо, люди тонские привезли кораблями ἡ,ξ,ς анцеровъ [‘мера веса при взвешивании шелка’] шелку. Козм., 360. 1670 г. Они [наемные люди] были в прибавку для рыбныхъ промыслов тонскихъ сверхъ монастырскихъ стрел<ь>цов. (Кн. Прих.-расх.мон.казн.) Арх.Он. 1665 г.

ТОНУТИ. Идти ко дну, погружаться, тонуть. (985): И створи миръ Володимерь съ болгары, и ротъ заходиша межю собѣ, и рѣша болгаре: толи не будеть межю нами мира, елико камень начнетъ плавати, а хмель почнетъ тонуть. Лавр.лет., 84. 1377 г. (1034): И побѣгша [вар. XV в.: побѣгоша] печенѣзи разно, и не вѣдяхуся, камо бѣжати, (ови бжеаще) тоняху въ Сѣтомли, инѣ же въ инѣхъ рѣкахъ. Там же, 151. Еще же имѣю у себя ложницу от древа негнеущег<о>... на огнѣ не горитъ, а на водѣ не тонеть. Сказ.Инд.царстве, 73. XV в. ~ XIII–XIV вв. Добры кони тонуть, молотцы томятца. Песни Р.Джемса, 1. 1620 г. Отъ самаго Царяграда и Черного моря по всему Бѣлому морю не сыщешъ нигдѣ ни единого мѣста чистаго, гдѣ мы ѣхали, но вездѣ засорено и замусорено бѣлымъ камнемъ, яко известъ, плаваетъ по морю камень горѣлое, а на водѣ не тонеть, все по верху плаваетъ. Арс.Сух. Проскинитарий, 25. 1653 г. Капитанъ Керкъговен, идучи из Бразиліе морем, нашолъ на пути нѣскол<ь>кихъ караблей... и нашли на него три аглинские карабли... и они... из пушекъ по нем стрелили... такъ что онъ приневоленъ сталь от нихъ боронитца и стояль, какъ доброй салдат, пока мѣсто карабль тонуть сталь. Куранты⁵, 59. 1652 г. На томъ же Хилке в третѣе тонуть. Ав.Ж., 25. 1673 г.

ТОНЦѣ, нареч. 1. Чутко, неглубоко (о погружении в сон). Той [еп. Никита] тонцѣ во время чтения въздрема. Зин.Отен.Просл.Ник., 60.

XVI–XVII вв. ~ XVI в. И от того мѣста отиде [преп. Дионисий Глушицкий] вдалѣ пятьнадесять поприще, на рѣку Глушицу, и ту обношеца, и тонцѣ уснувь, и слышавъ маниемъ яко гласъ звонящъ в той пустыни. Пролог (ст. печ.), 464 об. 1643 г.

2. *Подробно, обстоятельно, в тонкостях.* Суть бо знаменія члѣкомъ вьложена отъ промысла въ члѣско тѣло, паче же на лица сего проповѣдающа хытрѣ смърть его и прѣдъ многъмъ врѣменьмъ и прѣдъ малъмъ, яко же глѣютъ врачевску хытрость тѣнцѣ и зѣло опытънѣ навѣкъше (λεπτός). Изб.Св.1073 г.², 432. Божественны Иоан Златоустыи такавая глаголетъ въ Словѣ о серафимѣх, идѣже протолкуетъ видѣннѣ блаженнаго пророка Исаи, имѣютъ же сице словеса его златая: еже убо видѣ – глагола, коимъ же чиномъ – умолчя. Приемлю глаголема, а не тонцѣ [вар. XVI в.: в тонцѣ] испытываема умолчанная. М.Гр.Соч. (С.), 182. 1522 г.

3. *То же, что тонко (в знач. 5).* Бяше бо при пѣнни гласъ ея [преп. Ефросиний] сладокъ, паче инихъ черноризицъ, такожде и при чтенни умѣренѣ краткимъ гласомъ тонцѣ прочиташе. Ж.Евфр.С., 101. XVII в. ~ 1558 г.

ТОНЦЕВАТИ см. **танцевати**

ТОНЦЫ см. **танецъ**

ТОНЧАВЫЙ, *прил. Утонченный.* Воззри на святыя иконы и виждь угодившия Богу, како добрыя изуграфы подобие ихъ описують: лице и рудѣ, и нозѣ, и вся чувства тончава и измождала отъ поста и труда и... скорби. Ав.Кн.бес., 291. XVIII в. ~ 1675 г.

ТОНЧИВЫЙ, *прил. Тощий, сухопарый.* Григорей привель полоняниковъ своихъ къ запискъ на губной станѣ литовского полону... женка Федосьица Федорова дочь, волосомъ руса, лбаста, глаза изъчерна темны, ростомъ середняя, лѣтъ въ двадцать, собою тончива. АЮБ I, 23. 1666 г.

ТОНЧИТИ. 1. *Размельчать, перемалывать.* Чреновныя лѣвъ скрушилъ есть. [Толкование:]... Зубы чреновныя помяну, чреновныя наричетъ кутня зубы, имиже обычаи есть тонъчтити ѣдъ (Пс. LVII, 7, толк.: λεπτόνειν). Псалт.Чуд.², 138 об. XV в.

2. *Делать тонким.* Ужовъ есть зелие добро и ужиточно, коли его кто варитъ с водою а порану пьетъ, прыски чиститъ, и волосы тончитъ, и флагму травитъ. Травник, 130. XVII в.

3. *Делать высоким (о голосе).* Омывши его [корень] гораздо да издриби, навари в винѣ да пей – голос тонъчитъ, а очи освещаетъ. Леч. V, 494. XVI–XVII вв. Корение двесила обмывъ гораздо да иссушивъ, истолчи и наварити в винѣ и пити, и то очи просвещаетъ и голосъ тонъчитъ. Леч. II, гл. 64. XVIII в. ~ XVII–XVIII вв.

ТОНЧИТСЯ. *Делаться утонченным, опытным; совершенствоваться.* Въ семь дѣ-

лѣ жителѣства, еже нарицается дѣлание дѣшевно, тончится срдце и разлучается общеннѣ погубленнаго живота, еже прѣзъ ество сущаго (λεπτόνεται). Сл.Ис.Сирина, 392. XV–XVI вв.

ТОНЧИЦА, *ж. Тонкая ткань; зд. одежда из тонкой ткани, летняя одежда.* И отиметь Гѣ славу ризъ ихъ... и синету, съ златомъ прѣтыкану, и тончица, прѣиманы златомъ (θερίστρον). (Ис. III, 22) Кн.прор.², 83. XV в. [то же – Библ.Генн. 1499 г.]

ТОНЩИКЪ, *м. То же, что тонникъ.* Дал тонщику Илеикѣ одиннатчетѣ алтын найму. Кн.расх.Корел.м. № 935, 65 об. 1554 г. Да на понойские на две лоды кормщиком... да тонщикомъ Федору Сараю с товарищи на 14 тонъ в разныхъ числахъ выдано 4 фунта свечъ восковыхъ. (Кн.прих.-расх.) Арх.Он. 1665 г. Воевода... велѣлъ допроситъ государева рыбного двора цѣловалѣ Игнашка Григорьева да тонщика Якимка Павлова. ДАИ VII, 187. 1680 г.

ТОНЬ, *ж. Мелкое сито (?).* Да перцу сквозѣ тонѣ просеять, толѣко бы пушокъ, да турского купоросу синего, и запечататѣ накрепко. Цветник, 135 об. XVII в.

ТОНЬКА, *ж. Вид корабельной снасти.* Завозовъ: скутов, тонек, подзоров. Словарь Сиб., 157. 1649 г.

ТОНЯ, *ж. 1. Рыбное угодье, участок водоема с расчищенным дном для ловли рыбы и прилегающая к нему часть берега с хозяйством для рыбного промысла.* Се купи Дмитрѣи... у Пянтелѣя... тоню на Лѣтної сторонѣ [название участка побережья Белого моря]. Гр.Дв. (доп.), 12. XV в. На Кирьеволочскомъ песку, на Ладожскомъ озерѣ великого князя шестнатцать тонъ. На Кирьеволочскомъ же песку тоня владычня, а ловятъ на владыку... однимъ неводомъ. Кн.пер.Водск.пят. II, 11. 1500 г. Се язъ Микита Федоровъ сынъ Тороконова (с) своими детѣми... заняли есмя у Олексея... четьренацать рублевъ денегъ московскихъ... а в тѣхъ есмѣ денѣгахъ заложили... вотчину свою... со всеми угоды и с рыболовными тонями. АРГ, 263. 1525 г. Рыбныя ловли: тоня в Габежне за лаптою против манастыря, а ловятъ однимъ неводомъ сѣги. Кн.п.Обон.пят., 74. 1563 г. Да въ озерѣ въ Орѣховѣ угоды въ тонѣ вопче съ братьею, а въ немъ рыба всякая бѣлая. Новг.каб.кн. IV, 394. 1599 г. Егда седохъ на месте семь, далъ есмъ на землѣ и на тони семдесятъ гривенъ. Гр.Ант.Римл., 58. XVI в. ~ до 1131 г. На Зимней сторонѣ [название участка Белого моря] тони по морскому ж берегу отъ Двинскогъ устья отъ Лапоневскаго наволока, отъ Желѣзныхъ воротъ [название пролива] в морской конѣцъ. Дв.п.кн., 234 об. XVII в. ~ 1559 г. Да у нихъ же у охотниковъ на Ивановскомъ погостѣ на Волхве рыбная

ловля тоня. Кн.ям.новг., 88. 1600 г. Переписывал по Зимней стороне [побережья Белого моря] тони, хто которой владеет тонюе. Вер. кн. II, 237. 1622 г. От Царевы Протоки на той же стороне рыбная ловля астроханьского монастыря какараузик, по рускому тоня, а в Астрохани зовут илым. Х.Котова¹, 31. 1624 г. Дано намъ... въ вотчину рыбные семожи промыслы: Поной рѣка да Еконга, и тони по морскому берегу. ДАИ XI, 2. 1684 г. Августа въ ѿдень тонщику Савы Дмитреву дано пуд соли на тоню Окоемово. Арх.Он., № 362, 30. 1685 г. На тоню тонщику Савы Дмитреву выдано к сѣтям харвам четыриатцетъ<ъ> веревок липовых на подхаровье. Там же, 45 об. В с т у п а т и с я в ь т о н ю – з а н и м а т ь т о н ю. А въ тое земли ни въ пожъни, ни въ тони не вступатися ни князю, ни епискупу, ни боярину, ни кому. Гр.Новг.и Псков., 141. 1146–1155 г. С б и т и с ь т о н и – с о г н а т ь, п р о г н а т ь с т о н и, н е д а в л о в и т ь р ы б у. Тотъ, господине, Мошалка, пришедь <с> своими товарищы, да меня, господине, съ тони збыль. Арх. Стр. I, 202. 1530 г. С ѣ с т и н а т о н и – з а н я т ь т о н ю. Сель есми, господине, на той тонѣ на мори рыбы ловить. Арх.Стр. I, 202. 1530 г. Т о н я в о л о ч н а я – р ы б о л о в н о е у г о д ь е, г д е л о в я т р ы б у в о л о к о м (н е в о д о м). Воды великого князя... от Великого врага до речки до Ельны волочные тони, да речка Ельна бобровоя. А.Сим.м., 19. 1510 г. [то же – там же, 196. 1566 г.]. Т о н я г л у б о к а я, т о н я м ѣ л к а я, т о н я п л о с к а я – в и д ы т о н и п о г л у б и н е и р е л ь е ф у д н а. Тоня мѣлкая Терпиловские волости на Казаринове... на другой сторонѣ Золотцы тоня глубокая Леонтья с братъ<ъ>ею... Тоня плоская Пумина Барсина. Дв.п.кн., 236, 237. XVII в. ~ 1559 г. Т о н я з и м н я я – т о н я, п р е д н а з н а ч е н н а я д л я з и м н е г о л о в а. А рубеж землям и водам... межы тонеи Рогатских да Хотских зимних, да по конец наволока Хотинског(о). Дух. и дог.гр., 291. 1483 г. Да угодыя у тѣхъ деревень въ Вотцкой же пятинѣ тоня зимняя... съ... полутонюе. Кн.пер.Водск. пят. II, 16. 1500 г. Т о н я м о р с к а я, т о н я р ѣ ч н а я – в и д ы т о н и п о м е с т у р а с п о л о ж е н и я. Се яз... продал есми... старцу Архипу казначею в Коми своего угодъ<ъ>я Лукъ промеж волощаны в Кеми рекѣ и во всѣх реках и в морских тонях. Кн.Солов.вотч. креп., 32 об. XVII в. ~ 1573 г. Книги оброчные двинские тонъ<ъ> морских на Летнѣи и на Зимней стороне, и двинские рѣчные тони и оброки за рыбную ловлю из станов, и с волостей, и с рѣк морских, которые текут в море своими устьи, на Лѣтней стороне тони по морскому берегу с морского конца... четыре тони Ивана Савина. Дв.п.кн., 231. XVII вв. ~ 1559 г. Дали есми Прѣсты Бдѣи Успения... в дом...

вотчины реки Яренги шестую долю со всеми угодъ<ъ>и и с морскими тонями. А.Кир.-Б.м., №20, 13. 1632 г. Т о н я н е в о д н а я – т о н я д л я л о в л и р ы б ы н е в о д о м. Досталось... Ондрю же... рыбная ловля и неводные тони по одной правой сторонѣ Камы рѣки до Сюзьвы рѣчки. Словарь перм.пам. VI, 24. 1629 г. А что въ рѣкѣ Шекснѣ подъ Троицкимъ монастыремъ тоня неводная, и до тое неводные тони села Крохина рыбнымъ ловцомъ дѣла нѣтъ, потому что въ той тонѣ ловилась рыба неводомъ въ прежнихъ годѣхъ государевыми рыбными ловцами съ Троицкимъ монастыремъ пополамъ. ДАИ VI, 278. 1673 г. Т о н я о б р о ч н а я – р ы б н о е у г о д ь е, с к о т о р о г о в з и м а л с я о б р о к. А есть де на Ладожскомъ озерѣ на Кирьевскомъ песку оброчные тони рыбные ловли, а написано де ихъ имянно въ пятинныхъ книгахъ шестнадцатъ тонь, а откупаютъ де тѣ тони дѣти боярские. АИ IV, 147. 1651 г. Т о н я п л а в н а я – т о ж е, ч т о т о н я п о п л а в н а я. А угодей у той волостки море, да в рѣцѣ в Невѣ тоня Омуть плавная подъ деревнею подъ Омутомъ... да тоня на порошокѣ. Кн.пер.Водск.пят. II, 123. 1500 г. Т о н я п о п л а в н а я с м. п о п л а в н о й (в з н а ч. 2). Т о н я с и г о в а я – т о н я, г д е п р о в о д и т с я л о в л я с и г о в. Тоня сиговая противъ порожка, а давали ее въ наймы, а имали отъ нее по 2 гривны. Кн.пер.Водск.пят. I, 461. 1500 г. Угодыя водяные въ моихъ книгахъ подлинныхъ написаны Васильевскому монастырю... противъ Ладоги сиговая тоня, да на Бабнѣи сиговая жъ тоня, да на Новосѣчи противъ березы полтони снитейная. ААЭ III, 157. 1620 г. || *Рыбная ловля на тоне*. Куплено 2 веревки в Черницы на тоню, а дано четыре алтна четыре денги. Кн.прих.-расх.Соф.дома, 4. 1600 г.

2. *Улов или сеть с уловом*. И посла игумен и Михайло ловци на реку ловити и на болото. И вышел посадник на реку, ажь ловци волокут тоню. Ж.Мих.Клоп.¹, 106. XVI в. Tonі, a draught of fish. Р.Джемс.Словарь, 199. 1619 г. А рыбы я, холопѣ твой, ѿздилъ ловить внизъ по Нарѣ, и, даль Богъ, поймали рыбы много; тягнули, государь, 5 тонь, а во всякой тони по полной бочкѣ насыпали всякой рыбы. Переп.Безобразова, 47. 1687 г. Л о в и т и т о н ю – в о л о ч ь с е т ь н а т о н е. Выкругъ [так] Палья острова и Грѣцкого острова тонь не ловити селянамъ, с лучомъ не ездѣти. Гр.Новг. и Псков., 147. 1415–1421 гг. Пожаловаша... обитель Святаго Спаса... въ тыхъ островахъ землю и ловищами, и тонями, и пожнями, и лѣшими озеры; земля имъ дѣлати и пожнѣ косити, и лѣшѣи озера ловити, и тонѣ ловити доброволъ<ъ>но. Там же, 152. 1459–1470 гг.

3. (?). Мельница мелет в одни жернова тихо, а из пруда вода выпущена знать по берегам и по обрубку четверти на 3 и выше, вешняги

4 разобраны, а воды в водяной трубѣ только вполдна, а на кладях воды верхка на два, и тоня в водяной трубѣ есть. Словарь перм. пам. VI, 24. 1647 г. – Ср. **тоница, тонище**.

ТОНЯДЬ, ж. *Тонко выделанная кожа*. Куплено на рубль на десеть алтын заплат дубленых и тоняди. (Кн.прих.-расх.) Арх.Он. 1658 г.

ТОНЯЧЛИВЫЙ, прил. *Худощавый, сухопарый, узкий в кости*. Степанко Власьев сын Истомин... ростом средней, тонячлив, волосом и рожем рус, глаза серы, лет в двадцать. Новг.каб.кн. I, 222. 1603 г.

ТООЧИЮ см. **точию**

ТОПЬ, м. *То же, что топоть*. Взять мостового белого стуку 16 золотников, мелкаго вешняго (кон<n>аго) топу... а принимать то все по 3 дни не етчи. Как лечить иноземцев, 247. XVIII в. ~ XVII в.

ТОПА, ж. *То же, что стопа*² (в знач. 1). 9 чалм кисейных шелковых концы з золотом, 9 топок миткалей большие руки в топе по 3 портища. Гр.Хив.Бух., 150. 1640 г. Явиль нижегородецъ Деомидъ Андрѣяновъ рѣг: ансыревъ шелку, ѣ топь фатъ. Там.кн.Тихв.м., № 1314, 33. 1658 г. Куплено... семь топь бязи по дватцати алтынъ топа. ДТП III, 1472. 1664 г. А товару съ ними [торговыми людьми]... три топы платковъ шелковыхъ, десять полотенецъ кисовыхъ. АИ V, 420. 1694 г.

ТОПАЗЬ¹, м. *Полудрагоценный камень топаз* (ср. греч. τόπασος, τολάσιον). На дружьи же странѣ висяху ѿ камни на дѣ части раздѣлени: на пръвои сардии, топазь, измарагдъ (τόπασος). Флавий.Полон.Иерус. II, 86. XVI в. ~ XI в. У Пречистые Богородицы в венцѣ в трехъ гнѣздахъ камень тѣпась [так в изд.]. Оп.п.Знам.Богор., 3. 1631 г. – Ср. **пазионь, панзионь, тимпазий, томпазь, топазий, топазионь, топазиось, топанзия, тумпазь, тумпазий, тумпазионь, тупазий, тынпась**.

ТОПАЗЬ², м. *Вид судна*. И того жѣ дни керчинской приказной человекѣк прислалъ подь посла, и подь государевыхъ людей, и подь полоняниковъ три топаза. И государевы люди и полоняники съ разбитова корабля сѣли в топазы. Ст.сп.Милосл., 122. 1642 г. – Ср. **тунбась**.

ТОПАЗИЙ, м. *То же, что топазь*¹. Възлюбихъ заповѣди Твоя паче злата и топазия [вар.: тумпазия – Панд.Ант.¹, 133. XI в.] (ὕπερ χρυσίου καὶ τολάσιον). (Пс. СХVIII, 127) Псалт.Б.-С., 123. XI в. Облачаше же ся [иудейский первосвященник Иаддус] и въ другую одежо от юса и акинфа и прапруда... и по(я)с... к нему же пригвождени бяху... ѿ камни добротою различни... иже дѣ-ми стихи обаполы приложени... ѿ же стихъ се имяше: сардонихъ, и топазия [вар.: тимпазия – Александрия, 153. XV в. ~ XII в.], измарагда (τολάσιον). Хрон.Г.Амарт., 43. XIV в. ~ XI в. Топазий есть камень черлен;

раждается в Панзе граде индийстем, тверд же есть, паче анфракса камене. Алф.¹, 231 об. XVII в.

ТОПАЗИОНЬ, м. *То же, что топазь*¹. Не равно будетъ ея [премудрости] топазион Ефиипа, съ златомъ чѣтномъ не посенена будетъ (τοπάσιον). (Иов. XXVIII, 19) Библи.Генн. 1449 г. Топазин цвѣтомъ есть подобенъ злату (torazion). Травник Любч., 716. XVII в. ~ 1534 г. – В сост. наим. **Потирь топазионь – потирь, украшенный топазами или сделанный из топаза**. (1389): И тамо есть потирь топазион [так!] камни многоцѣннаго. Ник.лет. XI, 101. XVI в. И ту есть потирь топазионъ, камни многоценна. Х.Игн.См., 10. XVI в. ~ 1405 г.

ТОПАЗИОНЬ см. **топазионь**

ТОПАЗИОСЪ, м. *То же, что топазь*¹. Всякъ камень прѣдрагы покрывение Твое – сардиось, топазиось, яписъ (Иез. XXVIII, 13: torazius). Гр.Вел. II, 1016. XIII в.

ТОПАНЗИЯ (?), ж. *То же, что топазь*¹. Нѣ то руганье учитель Хѣ блви и сѣтвори досаженье въ чѣсть и руганье въ славу, и положи на главѣ ему [ап. Петру] вѣнць не от камене драга, нѣ каменьмъ и скрижалью и вѣры [τῆ πέτρα τῆς πίστεως ‘камень веры’] его свѣтящся, яко злато, и топанъзию [вм.: топанъзие?], и камень драгыи (в греч. иначе, ср. Пс. СХVIII, 127: ὑπὲρ χρυσίου καὶ τολάσιον ‘превыше золота и топаза’). Толклит.Германа¹, 236. XI–XII вв.

ТОПАНЬЕ см. **тпание**

ТОПАТИ см. **тпати**

ТОПЕНИЕ см. **топление**²

ТОПЕРА см. **топера**

ТОПЕРВА и **ТОПЕРВАГО**, нареч. 1. *Сейчас, теперь*. А топерва де, государю, тебе, великому государю, время на поляков, а они де, запороские козаки, очистили польские и литовские города по Днепр. Воссоед.Укр. с Рос. II, 40. 1648 г. Вор Стен<ь>ка Разин велел Мишке Харитонову ждаты себя на Ломове, а топерва он Илюшка говорит, что воръ Стен<ь>ка Разин велел Мишке Харитонову ждаты себя в деревне Зарубкине. Разин.восст., 50. 1670 г. Чюдно! Давеча былъ блядинъ сынъ, а топерва – батюшко! Ав.Ж., 12. 1673 г. Посланикъ... говориль, что итivy готовъ къ подаркомъ хотя топерьва, только бѣ не учинили бѣ такъ, какъ въ третий день. Спафарий.Китай, 309. 1678 г. И съ той челобитной и съ нынѣшней написать отписку и, написавъ, податы въ Казанскомъ приказѣ, что люди мои, розоря меня и пократчи безъ остатку, сбѣжали; а таперва лежу при смерти. Д.Шакловит. II, 106. 1690 г.

2. *Как искажение или переосмысление первоначального перво в сочетании яко то перво ‘как изначально’*. Много лѣтъ стоящу древу тому на толь высоцѣ горѣ, не вредися, но